108STE JAARGANG — NO.: 238 DINSDAG 15 OKTOBER 1991

AMIGOE

VANDAAG

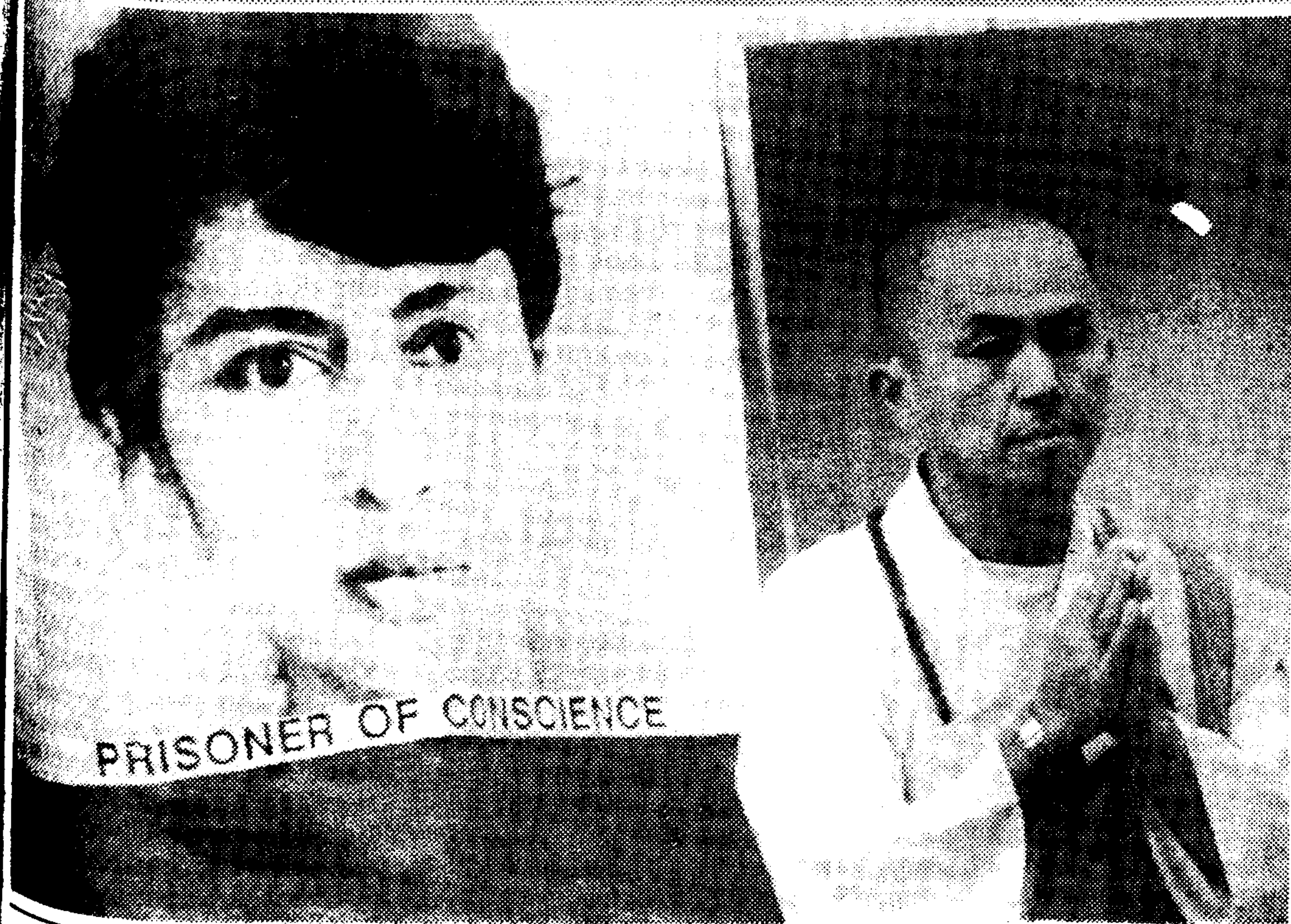


CALVO ...tijd...

Preke

Staten: Genezen is beter dan voorkomen

Gebed voor Nobelprijswinnaar



■ LONDEN - Een Buddhistische monnik bidt in de Vredespagode in het Battersea Park in Londen voor Aung San Suu Kyi, de winnaar van de Nobelprijs voor de vrede voor 1991. De bekroonde politicus is een van de "gewetensgevangenen" voor wie zich Amnesty International inzet.

Rechtvaardige verdeling grond moet doorgevoerd

Paus klaagt grote kloof aan rijk-arm in Brazilië

SAO LUIS - Paus Johannes Paulus II heeft in Brazilie tot een hervorming van het landbezit opgeroepen en tegelijkertijd speculatie met landbouwgrond veroordeeld. Terzelfdertijd wees hij het bezetten door arme boeren van land van grootgrondbezitters af.

Op de derde dag van zijn bezoek aan Brazilie uitte de paus scherpe kritiek op de diepe kloof tussen rijk en arm in het land. "Het is niet te rechtvaardigen dat slechts een kleine groep een zeer groot deel van het land bezit," zei de paus tijdens een preek in Sao Luis in het noordoosten van Brazilie. In Brazilie bezit twee procent van de landeigenaren bijna zestig procent van de landbouwgrond.

De staat heeft de plicht een rechtvaardige verdeling van de landbouwgrond door te voeren, zei de paus. In de afgelopen tien jaar is tweemaal een plan van de Braziliaanse regering tot hervorming van het grondbezit uitgevoerd. Het laatste plan, uit 1985, had ten doel binnen vijf jaar 1.4 miljoen gezinnen aan een stuk land te helpen. Daar is weinig van terecht gekomen.

De paus veroordeelde in zijn preek machtshonger en hebzucht alsook ongebreideld egoisme. Landbezit wordt illegaal als het land niet voldoende wordt gebruikt voor het welzijn van degenen die geen land hebben. In Brazilie wonen miljoenen landarbeiders die helemaal geen land bezitten of te weinig om hun gezin te kunnen voeden. In de afgelopen twintig jaar zijn ongeveer dertig miljoen inwoners naar de grote steden gevlucht omdat ze op het platteland te weinig om van te leven hadden.

Volgens de paus zijn er "twee Brazilies". Een hoog ontwikkeld en sterk deel, dat vooruitgaat en rijk wordt, en een straatarm deel dat gekenmerkt wordt door analfabetisme, ziekte en marginalisering.

Amerikanen ontkomen aan amputatievonnis

PESHAWAR - Twee Amerikaanse broers zijn in Pakistan op het nippertje ontkomen aan de afhakking van een hand. In hoger beroep werd hun veroordeling tot handamputatie vernietigd. De twee broers, Daniel en Charles Boyd, zouden onmiddellijk worden vrijgelaten. Aangezien zij zich tot de Islam hadden bekeerd, werd geoordeeld dat de Islamitische straffen ook op hen van toepassing waren.

Bosnië: zelfde weg Kroatie en Slovenië

BELGRADO - Westerse diplomaten in Belgrado concludeerden dat Bosnie-Hercegovina zich met zijn souvereiniteistverklaring op dezelfde weg als Slovenie en Kroatie begeeft. Veel Joegoslaven vrezen dat de republiek vanwege de bevolkingssamenstelling het volgende slagveld zal worden.

Na de Albanezen in de tot Servie behorende provincie Kosovo willen nu ook de Moslims in het zuiden van de deelrepubliek onafhankelijk worden van Belgrado. Ze zullen van 25 tot 28 oktober een referendum organiseren in de regio Sandzak rondom Novi Pazar, zo meldden verscheidene kranten dinsdag. In het nieuwe autonome Moslimgebied zouden volgens het voorstel van de Moslims ook zes Servische gemeentes en drie gemeenschappen uit de buurrepubliek Montenegro zijn opgenomen.

Internationale structuur economie aangetoond:

Nobelprijs naar Britse econoom

STOCKHOLM - De Zweedse academie voor wetenschappen heeft professor Ronald Coase uit de Verenigde Staten de Nobelprijs voor de economie verleend. De Britse professor Coase, die werkt aan de University of Chicago, kreeg de Nobelprijs over 1991 voor zijn werk dat "een doorbraak betekende voor het begrip over de internationale structuur van de economie". Met de Nobelprijs ontvangt Coase een beloning van zes miljoen Zweedse kronen (Nf 2 miljoen). De prijs wordt op 10 december uitgereikt.

Als reden voor het verlenen van de Nobelprijs aan de 81-jarige Coase geeft de Zweedse academie voor de wetenschap aan: "Tot voor kort was de economische analyse voornamelijk bezig te onderzoeken hoe de economie in het kader van de institutionele structuur die als een gegeven werd aangenomen, functioneerde. Deze institutionele structuur te onderzoeken hielden de economen voor lange tijd onnodig of zelfs onmogelijk." Vanzelfsprekend werd er bij voorbeeld vanuit gegaan dat er ondernemingen bestonden.

Door een "radicale verbreding" van de economische micro-theorie lukte het Ronald H. Coase principes op te stellen, die deze institutionele structuur van de economie verduidelijken. Daardoor droeg Coase bij aan het begrip over het functioneren van de economie, zo verklaart de Zweedse academie. Coase begon in de jaren dertig met het opstellen van zijn theorie, maar zijn werken werden pas in de jaren zeventig en tachtig bekend.

Ronald H. Coase werd in 1910 in het plaatsje Willesden in het Verenigd Koninkrijk geboren. Hij is professor emeritus in de economie op de rechtenfaculteit van de University of Chicago.

Joegoslavië-conferentie vervroegd

Bosnië verklaart zich ook souverein

BELGRADO/ZAGREB - Het parlement van Bosnië-Hercegovina heeft in de nacht van dinsdag op woensdag de deelrepubliek soeverein en ondeelbaar verklaard. Na een debat van ongeveer vijftien uur besloten de afgevaardigden een voorstel van het presidium van de deelrepubliek over te nemen. In het besluit wordt gezegd dat Bosnië-Hercegovina "een soevereine burgerrepubliek is die zich voor een nieuwe Joegoslavische gemeenschap zal inzetten". De pogingen van de Europese Gemeenschap om te bemiddelen kregen te maken met een zware tegenslag doordat een EG-konvooi voor de belegerde Kroatische stad Vukocar zijn doel niet kon bereiken. In verband met deze en andere tegenvallers besloot minister Hans van den Broek als EG-voorzitter de Joegoslavië-conferentie te vervroegen.

De souvereiniteits-verklaring van Bosnië werd aangenomen zonder de instemming van de vertegenwoordigers van de Servische Democratische partij, de op een na grootste partij in de regeringscoalitie. Zij hadden uit protest de vergadering verlaten. De Servische parlementsvoorzitter verklaarde voor hij de zaal verliet, de zitting voor gesloten. In het aangenomen "memorandum van soevereiniteit" verklaart het parlement in Sarajevo zich bovendien neutraal in het Kroatische conflict, eist het een demilitarisering van de republiek en zegt het dat Bosnië-Hercegovina aan geen enkel federaal orgaan meer zal deelnemen waarin niet alle zes andere deelrepublieken zijn vertegenwoordigd. Besluiten die in de federale organen zijn genomen zonder de Kroaten en Slovenen worden niet gerespecteerd.

Met uitzondering van de Serviërs stemden de andere regeringspartijen, de Islamitische partij van Democratische actie en de Kroatische Democratische gemeenschap, en delen van de oppositie, in met de soevereiniteit. Volgens politieke deskundigen zullen de spanningen in de republiek, waar Moslims, Serviërs en Kroaten wonen, verder toenemen. De vertegenwoordigers van de Serviërs, die ongeveer eenderde van de bevolking uitmaken, hebben meermalen gedreigd een besluit over soevereiniteit van de republiek te zullen dwarsbomen.

De bemiddelingspoging van de EG in de Joegoslavische burgeroorlog heeft maandag een zware tegenslag geleden. Het hulpkonvooi voor de al maanden omstreden Oostkroatische stad Vukovar werd tegengehouden door het federale leger, maar onderneemt vandaag (dinsdag) een nieuwe poging, zei de woordvoerder van de EG-waarnemersmissie in Zagreb, Simon Smits. Doordat het konvooi er niet doorkwam, werd ook de blokkade van de Borongajkazerne in Zagreb door Kroatische eenheden niet opgeheven.

In Den Haag besloot minister Hans van den Broek, na de nieuwe tegenslagen de volgende zitting van de Joegoslavië-conferentie te vervroegen, ook omdat er te weinig voortgang zit in de werkgroepen die voorstellen moeten doen. Het besluit nam de minister in overleg met de voorzitter van de conferentie, Lord Carrington. Het betekent dat alle Joegoslavische presidenten al voor vrijdag aanstaande naar Den Haag worden uitgenodigd in plaats van volgende week dinsdag.

De voorzitter van de Joegoslavië-conferentie, oud-minister Lord Carrington stelde maandag vast dat de conferentie inderdaad te weinig vorderingen maakt en dat de werkgroepen die praten over de toekomstige economische relaties, de nieuwe politieke structuur, en de bescherming van de minderheden, snel voortgang moeten maken. Wat de uitvoering van het bestand in Joegoslavië betreft, zei hij enige vooruitgang te zien in het weghalen van blokkades, maar het gaat hem niet snel genoeg. De donderdag gemaakte afspraken met de Servische en de Kroatische presidenten, en de federale minister van Defensie moeten wel degelijk worden nagekomen, ook al zijn zij niet schriftelijk vastgelegd. Die afspraken luiden dat de federale troepen zich binnen een maand uit Kroatië moeten terugtrekken, terwijl de Kroatische eenheden hun blokkades zullen opheffen. Dit alles onder toezicht van de EG-waarnemers. Tegelijkertijd moeten de politici een oplossing vinden voor de Joegoslavische crisis.

Carrington werd tijdens de persconferentie waarop hij dit verklaarde geflankeerd door de speciale VN-gezant voor Joegoslavië, de Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse zaken, Cyrus Vance, die juist twee dagen in Joegoslavië had doorgebracht. Vance zal de rest van de week in Joegoslavië met alle leiders van de republieken praten. Hij zei dat de VN de EG-bemiddeling in de Joegoslavische crisis van harte ondersteunen.

Tevens werd maandag in Moskou bekend dat de presidenten van de strijdende republieken, Kroatië en Servië, vandaag in Moskou afzonderlijke gesprekken zullen hebben met Sovjetpresident Michail Gorbatsjov. Een presidentiële woordvoerder zei wel dat een "gezamenlijke bijeenkomst niet kan worden uitgesloten".

Oostenrijk is weliswaar voor een snelle erkenning van de republieken Slovenië en Kroatië, die zich sinds 8 oktober onafhankelijk noemen, maar zal alleen tot erkenning overgaan als er voldoende medestanders te vinden zijn. Dit standpunt heeft de Oostenrijkse minister van Buitenlandse zaken Alois Mock maandag aan minister Van den Broek laten weten. Van den Broek ontving zijn Oostenrijkse collega in Den Haag, onder meer om over de kwestie Joegoslavie te praten. Zoals bekend is het standpunt van de EG dat het besluit over erkenning van Kroatie en Slovenie als onafhankelijke republieken pas valt als er een politieke regeling voor heel Joegoslavie getroffen is. Van den Broek koerst erop aan dat dit binnen een maand gebeurt.

Vorm van Palestijnse deelname nog steeds probleem:

Baker: tijd nadert voor uitsturen invitatie Midden Oosten-conferentie

CAIRO/AMMAN - De vredesconferentie over het Midden-Oosten zal nog voor het einde van deze maand worden gehouden zelfs als sommige problemen niet kunnen worden opgelost. Dit heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, maandag in Cairo verklaard. Baker begon in de Egyptische hoofdstad aan zijn achtste rondreis door het Midden-Oosten. Het Uitvoerend comite van de PLO zou hebben beslist dat er Palestijnen meedoen aan de conferentie. Een nog hoger PLO-orgaan moet echter ook nog een beslissing nemen over deze kwestie.

Het voornaamste probleem dat Baker nog moet oplossen is de kwestie van de vertegenwoordiging van de Palestijnen. Voor Israel is iedere directe of indirecte rol voor de PLO onaanvaardbaar. Ook wil de joodse staat niet praten met Palestijnen uit het door Israel geannexeerde oost-Jeruzalem. Israel is bang dat aanvaarding van Palestijnen uit oost-Jeruzalem zijn aanspraken op dat deel van de stad zal ondermijnen. Baker verklaarde in Cairo dat de vertegenwoordiging van de Palestijnen nog steeds onderwerp van gesprek is. Hij zei woensdag in Jeruzalem met afgezanten van de Palestijnen uit de door Israel bezette gebieden te zullen spreken.

WEERSTAND GROEIT

De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) heeft officieel besloten dat Palestijnen de komende conferentie over vrede in het Midden-Oosten bij zullen wonen in een gezamenlijke delegatie met Jordanie. Dat heeft een radicale Palestijnse groepering maandag bekendgemaakt. Omar Kutaish, woordvoerder van het Volksfront voor de bevrijding van Palestina (PFLP), vertelde dat het Uitvoerend comite van de PLO hiertoe zaterdag besloten heeft. Hij voegde daaraan toe dat het PFLP, dat zich niet kan vinden in het Amerikaanse streven naar vrede in het Midden-Oosten, het niet eens is met het besluit van de PLO.

In Palestijnse kring neemt inderdaad de weerstand tegen wat sommige Palestijnen beschouwen als "vernederende" Israelische voorwaarden toe. In Amman zei Yasir Abed Rabbo, lid van het Uitvoerend comite van de PLO, dat de VS de Palestijnse wensen niet moeten afwijzen, omdat dat ertoe zou kunnen leiden dat de organisatie geen toestemming zou geven voor deelname van Palestijnen aan de conferentie. Woensdag zal de centrale raad van de PLO daarover een beslissing nemen. Dit orgaan fungeert als een "mini-parlement" van de Palestijnen en staat onder het parlement-in-ballingschap, de Palestijnse nationale raad, maar boven het Uitvoerend comite.

Hanan Ashrawi, een Palestijnse die reeds verschillende keren namens de Palestijnen met Baker sprak, zei voor de Israelische radio, dat de Palestijnen gezamenlijk met Jordanie aan de vredesconferentie zullen deelnemen op voorwaarde dat de Amerikanen een aantal schriftelijke garanties geven. De PLO eist niet alleen toepassing van het principe "land voor vrede", maar ook erkenning van het zelfbeschikkingsrecht van de Palestijnen. Bovendien moet de kwestie Jeruzalem ter discussie worden gesteld. De Palestijnen beschouwen oost-Jeruzalem als hoofdstad van hun toekomstige staat.

UITNODIGING

Baker werkt aan brieven voor alle betrokkenen -- Israel, Egypte, Syrie, Jordanie, Libanon en de Palestijnen uit de bezette gebieden --met garanties over het verloop van het vredesproces. Hoewel naar zijn zeggen een groot aantal problemen is opgelost, kunnen er een aantal overblijven die niet met voldoende zekerheid kunnen worden geregeld. "Op een bepaald punt moeten wij gaan denken over het versturen van uitnodigingen", aldus de Amerikaanse minister.

Baker herhaalde in de Egyptische hoofdstad dat de Veiligheidsraad-resoluties 242 en 338, die uitgaan van het afstaan van land in ruil voor vrede, nog steeds het "referentiekader van de conferentie" vormen. "Ik denk dat iedere partij instemt met het feit dat de conferentie wordt belegd om een omvattende oplossing te bereiken die is gebaseerd op de resoluties 242 en 338. Dat zijn de magische woorden, dat zijn de termen die verwijzen naar de conferentie en de onderhandelingen die zullen volgen. Die zijn niet veranderd", aldus Baker.

INTERPRETATIE

Iedere partij heeft zijn eigen interpretatie van 242 en tijdens de onderhandelingen zal blijken wat de betekenis is, zo voegde de Amerikaanse bewindsman daaraan toe. Volgens de Engelse vertaling van resolutie 242 moet Israel zich uit gebieden terugtrekken die dat land tijdens de Zesdaagse oorlog van 1967 heeft bezet.

De Israelische premier, Yitzhak Shamir, overleefde maandag moeiteloos een motie van wantrouwen van de oppositie over de onbuigzame houding van de regering inzake de Amerikaanse vredespogingen. Shamir zei vorige week in het Israelische parlement dat het onduidelijk is of de vredesconferentie "ooit" zal worden gehouden. De motie werd verworpen met 55 tegen 46 stemmen. (De Knesset, het Israelische parlement, telt 120 leden).

De leider van Arbeiderspartij, Shimon Peres, deed maandag een aanval op het nederzettingenbeleid van de regering in de door Israel bezette gebieden. De VS beschouwen het vestigen van joodse kolonisten in die gebieden als een obstakel voor het vredesproces. De Arbeiderspartij is bereid land af te staan in ruil voor vrede.

De regering wil daarentegen de westoever van de Jordaan en de Gazastrook niet afstaan.

Israels minister van Buitenlandse zaken, David Levy, verklaarde maandag dat Amerikaanse druk op Israel vrede niet dichterbij brengt. De brief met garanties over de conferentie bevat naar zijn mening veel positieve punten, maar over veel andere moest nog met minister Baker worden gesproken. Levy toonde zich optimistisch over de kans deze week de meningsverschillen op te lossen.

Doy Gijsbertha:
"Overheid mist gedegen sociaal-economisch plan"

WILLEMSTAD — PWFC voorzitter Doy Gijsbertha neemt het de overheid kwalijk dat zij geen sociaaleconomischbeleidsprogramma kan presenteren dat uitstijgt boven het bestaande 'vage' bestuursakkoord. Ook stemt het hem droevig dat men eerst heeft gegrepen naar maatregelen die de kleine man raken terwijl er zijns inziens vele mogelijkheden zijn om meer geld van 'de rijken' in het overheidslaatje te krijgen. Ook is hij van mening dat politici 'de publieke opinie ten nadele van de vakbonden bespelen'.

De vakbonden worden volgens Gijsbertha bejegend alsof zij onwetend en ondeskundig zijn. "Als een politicus in een plaatselijk dagblad beweert dat vakbondsmensen niet eens het verschil weten tussen een miljoen en 100 miljoen dan vind ik dat ze eerst de hand in eigen boezem moeten steken." Het steekt Gijsbertha dat een politicus zich laatdunkend over de vakbonden heeft uitgelaten terwijl was afgesproken dat er publiekelijk geen provocerende uitspraken zouden worden gedaan. De voorzitter van de PWFC constateert dat in de gelederen van de overheid eveneens niet gesproken kan worden van 100 procent deskundigheid. "Politici met slechts een havo-diploma of 20 jaar toonbankervaring zegt wel wat over het niveau van onze regeerders."

Gijsbertha meent dat politici de publieke opinie dusdanig bespelen dat de vakbonden in een kwaad daglicht worden gesteld wat onder meer een nadelig effect heeft op de loononderhandelingen met de werkgevers. De vakbonden richten hun aandacht momenteel sterk op de ontmaskering van de overheid, vooral met betrekking tot hun beleid. "Dat hebben we met het recente kort geding aangetoond". Men is bezig inzicht te verkrijgen in zaken als het vestigingsbeleid en het beleid ten aanzien van werkvergunningen van de overheid.

Deze regering komt aan een belangrijk deel van haar taak niet tegemoet, meent hij. "Het zijn serviceclubs als de Lions die daar bijspringen waar de overheid faalt." Een sociaal economisch totaalplan ontbreekt ten ene male.

Ook de halsstarrigheid van de overheid zit hem dwars. "Signalen van de vakbond zijn lange tijd genegeerd. We hebben brieven gestuurd waar niet op werd gereageerd, vervolgens hielden we een protestmars. Zelfs de twee uur durende zwijgactie bracht de overheid niet tot andere gedachten." Hij is dan ook van mening dat de algemene staking van twee dagen niet uit de lucht is komen vallen. "We hadden geen andere keus dan uiteindelijk naar de rechter te gaan."

Met het bereikte akkoord van zondag jl. stemt Gijsbertha in. De 2 cent verhoging van de benzineprijs wordt teruggedraaid wat een goede zaak is omdat hiermee een sneeuwbaleffect op de prijzen wordt voorkomen, aldus de voorzitter van de PWFC. "Immers, als benzine duurder wordt, zullen ondernemers dit doorberekenen in hun prijzen." Dat de stijging van de accijnzen op sigaretten en drank gehandhaafd blijft, is volgens hem niet rampzalig. "We hopen dat dit het rook- en drinkgedrag van mensen zal veranderen."

Waar kan de overheid op bezuinigen? Gijsbertha wijst naar de winstbelasting, de Isla (tankbelasting) en Curoil. "Het geld moet daar gehaald worden waar het ligt." Ook kan volgens hem de gezondheidszorg aangepakt worden waarbij het van essentieel belang is een controle-apparaat in te stellen. "Niemand controleert wat het ziekenhuis en specialisten declareren. De overheid betaalt deze open eind voorzieningen, wat een enorme aanslag betekent op het budget."

Brand op Coronet



■ WILLEMSTAD — In een woning op Coronet brak vandaag om nog onbekende redenen brand uit. De brandweer was er snel bij en kon nog wat van dit bewoonde huis redden.

Veel tegengas van MAN, DP
Maatregelen alsnog door Staten

WILLEMSTAD — De Staten zijn gisteravond na circa 6 uur vergaderen alsnog akkoord gegaan met de wetswijziging voor accijnsverhoging op bier, sigaretten en drank alsmede de bijzondere invoerrechten op benzine. Dat gebeurde pas na een uitvoerig openbaar debat waaruit bleek dat de oppositiepartijen MAN en DP Curaçao niet te spreken zijn over het financiële beleid van dit kabinet. Deze partijen, evenals de SPA (Leo Chance) van St. Maarten stemden dan ook tegen, waardoor de legalisatie - achteraf - van de maatregelen met 15 stemmen voor en 4 stemmen tegen werd goedgekeurd. Zoals bekend zal de verhoging op benzine morgen weer ongedaan worden gemaakt, conform de afspraak die zondag bereikt werd tussen de overheden en de vakbonden. De andere maatregelen blijven wel van kracht, conform dat zelfde 'Akkoord van Scharloo' dat leidde tot de oprichting van een tripartiete commissie die naar alternatieve maatregelen gaat zoeken. Uit woorden van minister van financiën, Gilbert de Paula, bleek dat de Landsbegroting van '92 niet, zoals eerder verwacht een positief saldo zal hebben, maar een tekort van 10 miljoen. Zijn partijgenoot Rufus McWilliam van de PNP-fractie zei met een initiatiefwetsontwerp te zullen komen om de minister meer bevoegdheden te geven bij wijzigingen als deze. Dit, om soortgelijke 'incidenten' te voorkomen.

Kort nadat in het bestuurkantoor de tripartiete commissie gisteren in het leven was geroepen door gezaghebber Elmer Wilsoe, kwamen de Staten bijeen ter ratificering van de maatregelen die zoveel tumult hebben veroorzaakt op Curaçao.

Een donderdag uitgesproken vonnis wees uit dat de maatregelen in kwestie een legale basis misten omdat ze niet wettelijk door de Staten waren goedgekeurd.

Dat gebeurde gisteren dus en de standpunten die naar voren kwamen bleken niet veel nieuws te bevatten: de MAN en DP blijven erbij dat de regering andere stappen zou kunnen nemen ter vergroting van haar inkomsten, te weinig op zoek is geweest naar alternatieven en vooral de telecommunicatie te weinig benut als alternatieve bron. Ook ontbreekt een duidelijk totaal-beeld van het beleid. Over de telecommunicatie vond vanochtend overigens een besloten vergadering plaats van de Statencommissie Verkeer en Vervoer en minister De Paula beloofde meer info te zullen geven over verschillende projecten.

Ook de DP van Curaçao liet bij monde van fractieleider Leslie Navarro weten dat hoewel hij begrip heeft voor deze gang van zaken, waarbij in het verleden altijd zo geopereerd werd - achteraf-goedkeuren om speculatie van de handel te voorkomen - deze regering één grote fout beging: arrogantie. Men weigerde inspraak te geven en kwam met onvoldoende infomatie en uitleg waardoor de zaak vorige week bijna uit de hand dreigde te lopen. Ook Chin Behilia van de andere oppositiepartij, Nos Patria, ging behoorlijk te keer tegen wat hij een hypocriete regering noemde die een vertekend beeld geeft van de werkelijke situatie enkel om stemmers te lokken. Hij stemde echter voor, met als argument dat deze maatregelen de minst pijnlijke zijn.

De fractieleden van de coalitiepartijen hadden een heel ander verhaal, schilderden wederom de slechte financiële situatie van de overheid af en zeiden dat niet alleen deze maar alle overheden deze 'fout' hebben gemaakt. Daarover werden een scala voorbeelden voorgelezen. Vooral fractieleider Rufus McWilliam was behoorlijk fel toen hij de acties van vorige week aan de kaak stelde en de rol daarbij die bepaalde vakbondsleiders hebben gespeeld. "Is het allemaal nodig geweest? Nu zijn 3 van de 4 maatregelen tòch goedgekeurd door dezelfde mensen die een algemene staking hebben gepland," aldus de PNP-er, die meent dat voor de vakbonden het legaliteitsaspect helemaal niet doorslaggevend was maar dat het enkel om vakbondsprincipes ging die fataal blijken voor de gemeenschap. Een ochtendblad meldde vandaag dat bij hem in de tuin een molotovcocktail werd gegooid, die echter niet ontplofte. Hij heeft een en ander niet bij de politie gemeld, maar waarschuwde er wel voor tegen degenen die dit gedaan hebben korte metten te zullen maken.

Ook premier Maria Liberia-Peters sprak de Staten toe en wees daarbij op het feit dat de Antilliaanse parlementaire democratie "nog erg jong is," waardoor dit soort zaken zich voordoen. Ook in Nederland, waar de traditie al honderden jaren bestaat, worden nog fouten ontdekt. "We zullen nog wel meer fouten ontdekken, maar daar leren we van, daar groeien we van," aldus de eerste minister, die over de Bovenwindse luchtvaartmaatschappij Winair zei, dat ze binnenkort daarover gaat vergaderen met de raad van commissarissen. Dat, nadat Leo Chance behoorlijk kritisch was over een 'nepmaatschappij' die op St. Maarten opereert op volgens hem dubieuze basis. De Winair - een nv van de centrale regering - verkeert in een zeer moeilijke financiële situatie. "We zullen zien wat er nog van Winair te redden valt," aldus Liberia, die ook wederom uitlegde waarom de maatregelen met terugwerkende kracht gelegaliseerd moesten worden. "Je krijgt anders rechtszaken van mensen die zeggen teveel betaald te hebben en daar kunnen we niet aan beginnen," meldde ze.

De kwestie van terugwerkende kracht vormde stof tot discussie evenals een brief gericht aan LRD-directeur Russel Bernadina die enige weken terug een lokale krant publiceerde. Daarin wordt op ietwat merkwaardige wijze gesproken over bepaalde projecten op St. Maarten en de rol van Bernadina daarin. De Paula zei daarover contact met de directeur te hebben opgenomen en 'uitleg' te hebben gekregen. "Ik weet niet wat ik over deze zaak moet denken, maar we moeten niemand bij voorbaat beschuldigen." De brief in kwestie was afkomstig van een Nederlandse aannemer van kabelwerken en zou betrekking hebben op een project van het St. Maartense telefoonbedrijf Telem. Landsradio is belast met het management van Telem.

Minister Chucho Smits van HIW zei geen voorstander te zijn van uitbreiding van het aantal produkten waarvoor van overheidszijde een maximumprijs geldt, maar meent dat vanuit de gemeenschap die 'druk' moet komen. Hij zei het jammer te vinden dat de consumentenstichting 'de laatste tijd zo stil is.' Toch zal een onderzoek gedaan worden en zal hij daarna beslissen of en wanneer de lijst wordt uitgebreid.

Vrijwel alle leden drongen aan op meer en betere controle van de prijzen. MAN-lid Winston Lourens zei dat zijn partij zelf aan de slag gaat en controles zal gaan doen omdat de prijzen de laatste tijd de pan uitrijzen.

Beeldje voor Jonxis



■ WILLEMSTAD — *Het bestuur van het Sint Elisabeth hospitaal overhandigde als dankbetuiging onlangs een beeldje aan professor J.H.P. Jonxis, die één van de pioniers is geweest op het gebied van de opleidingsmogelijkheden tot arts en specialist in het Sehos. Hij stond aan de wieg van de oprichting van de Nederlandse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASKHO) in 1967. Deze heeft als doelstellingen het bevorderen van de mogelijkheden tot opleiding van doctorandi in de geneeskunde tot semi-arts en arts, het bevorderen van post-graduate courses voor artsen in de Nederlandse Antillen en het bevorderen van wetenschappelijk werk op het gebied van de geneeskunde.*

Amigoe-correspondent afgestudeerd
Mike Willemse naar NOS-Laat



DEN HAAG/WILLEMSTAD — Onlangs studeerde Mike Willemse af in de communicatiewetenschap aan de Universiteit van Amsterdam. Willemse is de Amigoe-correspondent in Amsterdam.

Na het behalen van zijn propedeuse Politicologie in 1988 specialiseerde de oud-Radulphiaan zich tijdens zijn doctoraal in media-organisatie en -beleid en public relations. In 1990 liep hij stage bij het Nederlandse televisie-nieuwsprogramma NOS-journaal. In de eerste helft van 1991 schreef Willemse zijn doctoraalscriptie getiteld: 'Politiek beleid' en 'Patromonio Nashonal TeleCuraçao. De redactionele onafhankelijkheid van televisiemakers op Curaçao'. Zijn scriptiebegeleider was dr. Jan Wieten van de vakgroep Communicatiewetenschap.

Er is geen eerder onderzoek verricht naar de redactionele positie van televisiejournalisten op Curaçao. In zijn scriptie geeft Willemse een eerste terreinverkenning van de verhouding tussen de Antilliaans/Curaçaose autoriteiten en de televisiemakers van TeleCuraçao. Het onderzoek voor de scriptie deed Willemse in april van dit jaar toen hij op zijn geboorte-eiland Curaçao verbleef.

"Het belang van de redactioneel onafhankelijke (televisie)journalist heeft alles te maken met het produkt dat hij voortbrengt: informatie. Informatie is een grondrecht van iedere burger en is daarom niet vergelijkbaar met gewone industriële produkten. In de moderne democratische rechtsstaat moet de journalistieke onafhankelijkheid van derden en de uitingsvrijheid voor honderd procent gewaarborgd zijn, wil de informatie zo 'zuiver' mogelijk overkomen. Dat is in het belang van de gehele samenleving". Aldus Willemse in de inleiding van zijn doctoraalscriptie.

In de scriptie komen factoren als de eigendom en organisatiestructuur van de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM), het ontbreken van concrete doelstellingen in de statuten van de ATM en het geheel ontbreken van een media- of informatiebeleid, de wankele televisie-landsverordening, uitingsvrijheid als grondrecht, zoals geformuleerd in de Antilliaanse Staatsregeling en de kleinschaligheid van de Curaçaose samenleving, aan de orde.

Sinds februari 1989 is Mike Willemse free-lance correspondent in Nederland voor het Antilliaanse dagblad Amigoe. In december 1989 maakte hij voor de Universiteit van Amsterdam een videodocumentaire, getiteld 'Media op Curaçao', over het verloop van de informatievoorziening en het medialandschap op Curaçao vanuit een historisch perspectief.

Momenteel is de kersverse doctorandus werkzaam als parlementair redacteur bij de rubriek Den Haag Vandaag van het televisieprogramma NOS-Laat van de Nederlandse Omroepprogramma Stichting. Na ervaring in het buitenland opgedaan te hebben hoopt Mike Willemse weer terug te keren naar de Antillen.

Bibliotheek op jacht naar geleende boeken

WILLEMSTAD — De Openbare bibliotheek luidt de noodklok. Een bedrag van rond de 150.000 gulden aan niet teruggebrachte boeken is voor de bibliotheek genoeg om een grootscheepse actie te voeren om zo de boeken terug te krijgen.

Hoeveel boeken er niet terug gebracht zijn is niet duidelijk, maar het gaat in elk geval om een bedrag tussen de 100.000 en de 150.000 gulden. Gebruikers die de boeken niet op tijd hebben teruggebracht, kunnen dat nu boetevrij doen, in de periode van 15 oktober tot en met 31 december. Het gaat dan om boeken die voor 1 september dit jaar zijn uitgeleend.

De bibliotheek heeft vooral de laatste twee jaar te maken met het probleem dat lezers de geleende boeken niet terugbrengen. Vaak reageren ze niet eens op een herinneringsbrief van de bibliotheek, aldus Roland Colastica, hoofd centrale uitleen-administratie. "De bibliotheek is aan het verzuipen. Er zitten ook boeken bij van Picasso, die honderden guldens kosten."

Examenboeken komen eigenlijk al haast nooit meer terug. Van de negentig exemplaren van Dubbelspel van Frank Martinus Arion, is er geen één meer over. Waarom ze dan geen enorme boete opleggen aan personen die de boeken veel te laat- soms zelfs twee jaar na uitleenterugbrengen? "We willen de drempel om naar de bibliotheek te komen, zo laag mogelijk houden. Als je een boete geeft, komen ze niet meer." Volgens Colastica zijn er veel gezinnen die een flinke boete financieel niet aankunnen. Nu staat er op het te laat terugbrengen van een week of een gedeelte daarvan 25 cent. "Je moet geen schrikeffect te weeg brengen."

De actie, die vandaag van start is gegaan, moet de gebruikers erop wijzen dat het om een mentaliteitskwestie gaat. "Volgens ons is het geen kwestie van nonchelantie, maar van mentaliteit. Ze brengen die boeken gewoon niet terug. En als we erom vragen, ook vaak niet. Aan degenen die zich schamen om de boeken nog terug te brengen, is ook gedacht. Die kunnen een kistje in de bibliotheek hun boeken gooien, zodat niemand ziet dat ze al veel te laat zijn. Vanmorgen ging de bibliotheek om tien uur open en om elf uur was één kist al helemaal vol. "Zelfs een boeken die in 1989 uitgeleend zijn."

En waarom er dan geen borgsom gevraagd wordt bij het uitlenen van een boek? Om dezelfde reden, zegt Colastica, namelijk omdat de drempel van de bibliotheek zo laag mogelijk moet worden gehouden. "Alle lagen van de bevolking moeten in staat zijn om van de bibliotheek te lenen."

Over het in handen nemen van een rechtspersoon is wel nagedacht, maar dat zit moeilijk. "We moeten ons aan bepaalde regels van de overheid houden." Voor de bibliotheek is wel duidelijk wie welke boeken nog in huis heeft, die allang terug bracht hadden moeten worden. "Maar we kunnen niet hun huis binnen lopen en zeggen: hé, dat boek is van ons." Een ophaaldienst is ook ooit eens uitgeprobeerd, maar die functioneerde niet goed, aldus Colastica. "Het kost veel geld aan arbeidsuren. Daarnaast kunnen de laatbezorgers ook simpelweg zeggen: ik heb dat boek niet." De bibliotheek kan dan niets meer doen.

De actie die nu wordt gehouden is volgens hem intensiever dan alle andere campagnes. De media worden er nu ook bij betrokken.

■ *WILLEMSTAD — Leden en bestuursleden van de Indju Hobbyclub hebben in verband met het achttienjarige bestaan van de club een bezoekje afgelegd aan de premier. In de vergaderzaal in Fort Amsterdam kreeg men uitleg over de werkzaamheden van de bewindsvrouwe.*

Door 'agendaproblemen' ministers:

Data Bonaire-conferenties onzeker

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Op de ministeries van Buitenlandse Zaken, Justitie en Koninkrijkszaken wordt momenteel druk overlegd om geschikte data te vinden voor twee conferenties die op Bonaire zullen worden gehouden: de topconferentie tussen de Antillen, Aruba en Nederland over de staatkundige toekomst van de eilanden in het Caribisch gebied en het overleg tussen de Nederlandse ministers Van den Broek (buitenlandse zaken), Pronk (ontwikkelingssamenwerking) en Hirsch Ballin (justitie) met de nieuwe Surinaamse regering.

De topconferentie over de staatkundige toekomst van de Nederlandse Antillen zou dit weekeinde op Bonaire worden gehouden, maar is op verzoek van Willemstad uitgesteld tot begin volgende maand. Omdat minister Hirsch Ballin (justitie en koninkrijkszaken) op geen van beide conferenties kan worden gemist, wordt nu gezocht naar data die zoveel mogelijk op elkaar aansluiten.

"Het is natuurlijk niet wenselijk dat minister Hirsch Ballin in een zeer korte periode achter elkaar twee maal op en neer naar Bonaire vliegt", zegt drs. Frits Palm, directeur van het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken. Hij suggereert de mogelijkheid dat de conferentie Nederland-Suriname half november wordt gehouden en het topoverleg met de Antillen en Aruba kort daarvoor.

MIDDEN-OOSTEN

De voorlichtster van het ministerie van Buitenlandse Zaken houdt het vooralsnog op eind oktober/begin november voor wat betreft het Nederlands-Surinaamse overleg. Maar ze sluit niet uit dat gezien de grote agendaproblemen van de betrokken ministers de besprekingen met de Surinaamse president en kabinetsleden toch naar november worden doorgeschoven.

"Minister Van den Broek moet ook nog naar de conferentie over het Midden-Oosten. Het zal echt even een toer worden om alle agenda's zo op elkaar af te stemmen dat alle ministers zich vrij kunnen maken", zegt ze. De agenda van minister Van den Broek is vrij onverwachts uitgebreid met de grote vredesconferentie over het Midden-Oosten, waarvan de openingszitting — naar wordt verwacht — eind oktober in het Haagse Vredespaleis zal worden belegd. Van den Broek heeft zelf sterk gepleit voor Den Haag, nu Nederland voorzitter is van de Europese Gemeenschap.

Minister Relus ter Beek van defensie zal niet met zijn collega's Van den Broek, Pronk en Hirsch Ballin naar Bonaire gaan voor overleg met de Surinaamse autoriteiten. Militaire bijstand aan Suriname in verband met de drugsbestrijding staat niet hoog op de agenda van het Bonaire-overleg. Aanvankelijk zou Ter Beek ook van de delegatie deel uitmaken in verband met de bereidheid van Nederland om marechaussees naar Suriname te sturen. Die zouden worden ingezet bij de bewaking van de Surinaamse grenzen op het vliegveld Zanderij en in de haven van Paramaribo.

VERDRAG

De Nederlands-Surinaamse top zal voornamelijk gaan over een nieuw verdrag voor een nauwere betrekking tussen Nederland en Suriname en over een snelle aanpak van de drugssmokkel vanuit Suriname naar Nederland. Voor zijn vertrek naar Bonaire zal Hirsch Ballin met zijn collega van defensie contact houden over de mogelijkheden van een intensievere inschakeling van eenheden van de koninklijke marine bij het opsporen en volgen van drugstransporten.

De opsporingsactiviteiten kunnen worden uitgebreid met het stationsschip de Banckert', het logistiek ondersteuningsschip 'Pelikaan' en de twee 27-toestellen van de marine in de Antillen.

Minister Ter Beek heeft wel laten doorschemeren er weinig voor te voelen de marine in de Antillen en op Aruba te gebruiken als een soort verlengstuk van het justitiële apparaat. Op aanhoudingen van verdachte transporten is de marine naar zijn mening niet berekend.

Beëdiging advocaat De Windt



■*WILLEMSTAD — Vanochtend vond de beëdiging plaats van de nieuwste aanwinst onder advocaten: mr Stewart de Windt . Deze raadsman komt te werken bij het advocatenkantoor van Braam & Braam. Twee collega's van dat kantoor waren er al snel bij om De Windt te feliciteren en wel Berti Braam jr en Jacqueline Sintjago.*

Hans Vaders directeur

Caribbean Publishing derde CMC-dochter

WILLEMSTAD — Caribbean Publishing is de derde dochter-onderneming geworden van de circa één jaar geleden opgerichte Caribbean Media Consultants NV (CMC) van managing-director Ard Horvers.

Directeur van de nieuwe NV wordt drs Hans Vaders, die per 1 november hoofdredacteur-af is van de Curaçaosche Courant. Zoals de Amigoe gisteren al berichtte, wordt Boy Rozendal, die voorheen hoofdredacteur van de middagkrant La Prensa was, de nieuwe hoofdredacteur van het weekblad Curaçaosche Courant.

Vaders lichtte de Amigoe vandaag in, dat de nieuwe CMC-dochter zich met verschillende werkzaamheden zal bezighouden, beginnende met de publicatie van verschillende (pers)-berichten en ander schrijfwerk als ondersteuning van de activiteiten van de moedermaatschappij. In de toekomst zal de aard van de werkzaamheden nog verder worden gediversificeerd. Vaders is door deze benoeming ook mede-directeur geworden van CMC.

CMC is verder moedermaatschappij van Caribbean Eventures NV en Caribbean Advertising NV. In totaal werken bij deze firma's 18 mensen.

■*WILLEMSTAD — Minister-president Maria Liberia-Peters verrichtte onlangs de opening van de bazaar van de padvindersvereniging Copernicia. Deze bazaar werd gehouden op initiatief van de stichting Copernicia, een organisatie van ex-padvindsters. Daarna werd de minister-president over de bazaar rondgeleid.*

Ontslagverzoek Richardson naar ministers

WILLEMSTAD — Gouverneur Jaime Saleh heeft de gisteren van de St. Maartense gezaghebber Ralph Richardson ontvangen ontslagbrief doorgestuurd naar premier Maria Liberia-Peters en minister van konijkrijkszaken Ernst Hirsch Ballin, zo maakt de RVD bekend.

De Amigoe maakte gisteren reeds uitvoerig melding van het ontslag van de St. Maartense gezaghebber en het persbericht dat hij publiceerde waarin hij meedeelt zijn ontslag om familieredenen te hebben ingediend. In het communique noemt Richardson het besluit na 10 jaar - vroegtijdig - als gezaghebber op te stappen 'het beste verjaarsdagcadeau dat ik me kan voorstellen. Zijn tweede ambtstermijn zou pas volgend jaar aflopen.

Sporten met Kiwanis Club

WILLEMSTAD — De Kiwanis Club Piscadera houdt vandaag, de 15de oktober, de jaarlijkse Sportdag voor internaten op Curaçao. Ongeveer vijfhonderd kinderen van het hele eiland doen mee aan de activiteiten. Het is de zesde keer dat Kiwanis dit evenement organiseert in samenwerking met de 'Commissie Activiteiten voor Internaten '91' en met Sedreko.

Commissie Römer brengt in december verslag uit

WILLEMSTAD — De commissie van onderzoek naar vermeend politiegeweld hoopt in december dit jaar een rapport uit te brengen, waarin er verslag wordt gedaan van haar bevindingen.

De afgelopen weken heeft de commissie gesprekken gevoerd met de President van het Hof, de Commissaris van Politie, een aantal politiefunctionarissen, het dagelijks bestuur van de politiebond, een aantal artsen en enige slachtoffers van politiegeweld.

Het onderzoek zal vervolgd worden door een onderzoek op streekproefbasis door het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum van het Departement van Justitie in Den Haag, waarbij de plaatselijke commissie als begeleidingscommissie zal optreden. De verwerking van de kwantitatieve gegevens zal tot medio 1992 duren.

Van 4 tot en met 8 november zal de commissie op de Bovenwindse eilanden zijn, waar gesprekken plaatsvinden met de gezaghebbers en andere autoriteiten. Ook worden er hearings gehouden zodat iedereen de gelegenheid krijgt om klachten of inlichtingen over vermeend politiegeweld door te geven.

Op 7 en 8 oktober heeft de commissie op Bonaire zittingen gehouden waarbij gesprekken zijn gevoerd met ex-advocaat Michiel Bijkerk, degene die in hongerstaking ging om te protesteren tegen politiegeweld. Ook waren er gesprekken met Gijsbertha en een aantal slachtoffers van politiegeweld.

Tijd speelt belangrijke rol

Commissie Calvo gaat vrijdag al aan het werk

WILLEMSTAD — Voortvloeiend uit het zondag bereikte akkoord van de landelijke en eilandelijke regering en de verenigde vakbonden is gistermiddag om 3 uur in het bestuurskantoor een tripartiete commissie geïnstalleerd. Deze uit vertegenwoordigers van de regering, werkgevers en werknemers bestaande commissie zal uiterlijk 16 november met alternatieve voorstellen ter tafel moeten komen met betrekking tot de reeds genomen en nog te nemen maatregelen waarbij het bestuursprogramma '91-'95 als uitgangspunt dient. Errol Cova, vakbondsafgevaardigde in de commissie, neemt een afwachtende houding aan en hoopt dat men binnen de gestelde - erg krap bemeten - termijn tot een consensus kan komen.

"Wij wachten af wat de voorstellen zijn van de overheidsafgevaardigden", aldus Cova. De vakbondsleider beseft zich terdege dat de taak van de commissie slechts is voorstellen en aanbevelingen te presenteren welke geen bindend karakter hebben, waarbij men zich overigens in eerste instantie richt op de verhoging van invoerrechten, winstbelasting en bevriezing van inflatiecorrectie. "Voor ons als vakbond staat voorop dat wij de belangen van de werkende klasse behartigen. Als de regering naderhand overgaat tot beslissingen die de koopkracht van de arbeiders aantasten dan zullen wij weer tot acties overgaan." Overigens zal de commissie zich ook buigen over alternatieven voor de overeengekomen intrekking van de extra heffing op benzine en terzake de te nemen maatregelen ter verhoging van de accijnzen op gedistilleerd, bier en sigaretten. Er wordt naar gestreefd om deze uiterlijk 24 oktober rond te hebben.

Gedeputeerde Metry meent dat het goede zaak is dat de vakbonden middels de commissie geconfronteerd zullen worden met de complexiteit van de financiële problematiek van de overheid. Hij staat voor dat de resultaten van de commissie aan een breder forum worden voorgelegd. "Met alle respect voor de doelstelling van de commissie en haar leden ben ik van mening dat de publieke financiën een zaak van fundamenteel belang is die eveneens door deskundigen bekeken moet worden", aldus Metry.

Tijdens de installatiebijeenkomst werd opgemerkt dat onderzoek heeft uitgewezen dat commissies over het algemeen maandenlang bezig zijn voordat er iets uit de bus rolt. Aangezien vandaag over een maand de commissie geacht wordt met een pakket aanbevelingen op tafel te komen, gaven veel leden van de commissie uiting aan de krappe tijd die daarvoor rest.

Naast voorzitter Elmer Wilsoe waren gisteren in de grote vergaderzaal aanwezig: gedeputeerden Metry, Mendes de Gouvea en Monte. Van overheidswege zaten verder aan de tafel drs. Kuster, hoofd van financiën van de eilandsregering en drs. Martes, hoofd van de accountantsdienst van de centrale regering. De werkgevers waren vertegenwoordigd door Robert Willems, Paul Comenencia en Vigdis Jonckheer-Mensing van de Kamer van Koophandel. Van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao volgt nog een afgevaardigde. Errol Cova van de Kamara Sindikal en Hubert Royer van de ABVO waren als vakbondsafgevaardigden aanwezig. Rudsel Voges, de derde vakbondsvertegenwoordiger ontbrak.

Aanstaande vrijdag zal de tripartiete commissie, die onder voorzitterschap van voormalig directeur van het departement van financiën Yombi Calvo zal gaan functioneren, voor het eerst bijeenkomen. Ook Calvo wees op de korte termijn waarbinnen gewerkt zal moeten worden, maar zei er vertrouwen in te hebben dat de commissie vruchten zal afwerpen.

Naast voorzitter Calvo bestaat de commissie uit de volgende leden: drs. I. Kuster, drs. G. Martis (overheid), Hubert Royer, Errol Cova, Rudsel Voges (vakbonden) en Robert Willems, V. Jonckheer-Mensing en een nog nader te benoemen vertegenwoordiger van de VBC.

27 oktober overdracht Fortkerk

WILLEMSTAD —Op zondag 27 oktober vindt de overdrachtsceremonie plaats van de gerestaureerde Fortkerk. De restauratiecommissie zal de kerk, die helemaal van binnen en buiten werd opgeknapt, overdragen aan de centrale kerkraad. Genodigden zullen de kerk dan kunnen bezichtigen terwijl tot besluit een korte ontvangst plaats vindt op Batterij de Kat. Hierna volgt om half 8 's avonds een kerkdienst.

ODEAN-leden vergadering

WILLEMSTAD — De verpleegstersorganisatie, ODEAN, nodigt alle leden uit tot het bijwonen van de buitengewone algemene ledenvergadering op 31 oktober om half acht 's avonds in de Polikliniek van het Sehos in verband met de verkiezing van een nieuw bestuur.

Huidige bestuursleden zijn herkiesbaar conform de statuten. Kandidaten kunnen zich opgeven bij het secretariaat van de ODEAN vóór 20 oktober.

De ZWEEDSE autoproducent Volvo heeft van de Franse partner Renault een order van 12,5 miljard kroon (Nf 3,36 miljard) gekregen voor de levering van motoren. Het contract loopt tot het jaar 2002. De pas gebouwde motorenfabriek van Volvo in Skovde zal voor Renault een nieuwe viercylindermotor ontwikkelen.

MANILA - Filipijnse communistische opstandelingen hebben tijdens vredesoverleg het vuur geopend op onderhandelaars van de regering en gedood, zo hebben Filipijnse functionarissen maandag meegedeeld. Zes opstandelingen die aan de besprekingen deelnamen vielen de onderhandelaars van de regering aan, zo verklaarde het hoofd van de regionale politie Virgilio Odulio. Een oud-burgemeester en twee politiemannen, allebei broers van de oud-burgemeester, werden gedood. De guerrillastrijders ontkwamen. Odulio sprak van een "verraderlijke ... maar ging niet in ... omstandigheden en de ... lijke aanleiding.

De onderhandelingen ... ten deel uit van een ... vinciaal niveau die de ... ring voert met het ... volksleger (NPA) om ... beren een eind te maken ... een al 22 jaar durende ... De leiders van NPA ... vecht voor een Marxistische staat, verzetten zich ... de gesprekken op provinciaal niveau en willen een ... nale vredesregeling. ... hen stelt de regering ... Manila lokale bestanden ... om verdeeldheid te zaaien ... de communistische be...

Het hooggerechtshof van PERU heeft een procedure in gang gezet om Costa Rica Brian Jensen te laten uitleveren. Jensen wordt in Peru beschuldigd van omkoping. Hij is werkzaam geweest als directeur van de Centrale bank van Peru en daarna bij de fraudebank BCCI. Jensen zou functionarissen van de Centrale bank hebben aangekocht tegoeden onder te brengen bij BCCI. Twee andere topmensen van de Centrale bank van Peru zijn eerder deze maand aangeklaagd. Hun verblijfplaats is onbekend.

De ... 585 miljoen dollar aan kredietgaranties ... gesteld voor de ... van de export van ... produkten naar ...

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen buiten kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Beeper: boy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Dying Young (drama, 14 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Boven brug: Kibrahacha, tel.: 34908.
Ariba di brug: San Nicolas.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter S. Bermudez, Herman Gorterstraat 1, tel.: 38211.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wachtheeft L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (23008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.15 Videorama; 19.45 Political Program: 'ADN'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 CNN International News; 21.45 Mini-serie: 'Two Mrs. Grenvilles' (deel IV, final); 22.30 Cousteau; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 14.45 Major League Baseball National League Championship Series (game 6).

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111)

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

* * * * * * * *

■ *ORANJESTAD — De leider van de nieuwe politieke partij OLA, Glenbert Croes, met de director van Drugs Enforcement Agency (DEA), Bob Martinez.*

Croes ontvangt Martinez

OLA-leider wil integrale aanpak van drugsprobleem

ORANJESTAD - In het kader van de drugsbestrijding op Aruba heeft OLA-leider Glenbert Croes van gedachten gewisseld met Bob Martinez. Martinez is de door de Amerikaanse president Geore Bush aangestelde man op wereldniveau de drugsproblematiek aan te pakken. Over dit beleefdheidsbezoek werd geen nadere informatie verschaft. Wel trad Croes na de ontmoeting naar buiten met een verklaring waarin hij stelde dat 'de toekomst van ons land in gevaar is'.

In zijn verklaring riep Croes zowel de overheid als de bevolking op zich te verenigen in de strijd tegen de drugs. 'Wij moeten niet alleen in de richting van straffen denken. Ook in de opvoeding moet alle aandacht gegeven worden om iedereen van kindsbeen af aan tegen drugs te beschermen. Die opvoeding moet in het gezin beginnen, op de kleuterschool, tijdens de studie en op het werk', aldus de OLA-leider. Croes haalde in zijn rede enkele voorbeelden aan hoe drugs zijn intrede op Aruba heeft gedaan en vertelde tevens dat er gezinnen zijn die al hun geld besteden aan drugs en derhalve geen geld overhouden voor eten en kleding. Glenbert Croes is ervan overtuigd dat een integrale aanpak van de drugsproblematiek de oplossing is voor het eiland. Over de wijze waarop die aanpak tot stand moet komen en hoe de bestrijding en preventie volgens hem ingevuld moeten worden deed hij geen uitspraken.

Vlooienmarkt

ORANJESTAD — Club Caribe houdt op zondag 3 november haar traditionele vlooienmarkt, vanaf tien uur 's morgens tot zes uur in de middag. De Caribe vlooienmarkten hebben reeds een uitstekende naam bij jong en oud en brengt vele attracties. De jeugd kan onder leiding van Johnito Oduber ook paardrijden.

Tripartiet overleg in januari 1992

ORANJESTAD - Het eerstvolgende Parlementaire Tripartiete Overleg zal zeer waarschijnlijk in januari van het volgend jaar in Den Haag plaatsvinden. Als deze datum te vroeg zal blijken wordt het overleg opgeschoven naar maart van het volgend jaar. Dit heeft de Statenvoorzitter Felix Flanegin gisteravond in het televisieprogramma Telenoticias meegedeeld.

Deze datum werd vastgesteld tijdens de onlangs gehouden presidium besprekingen tussen de Kamervoorzitter, de voozitter van de Commissie Parlementair Overleg, Rudy Croes, en hun Nederlandse en Antilliaanse collega's. Tijdens het Parlementaire Tripartiete Overleg zal voornamelijk gesproken worden over de toekomstige staatkundige struktuur van het Koninkrijk en over de drugsbestrijding. De wens van Aruba om nog enkele punten aan de agenda toe te voegen werden door Nederland en de Antillen afgewezen, vanwege overbelasting van de agenda.

Flanegin noemde in Telenoticias het Tripartiete Overleg belangrijk, omdat dat de toekomst van de staatkundige struktuur zal bepalen. Twee jaar geleden werd afgesproken dat het overleg in mei zou plaatsvinden. Op verzoek echter van Nederland werd deze datum herzien, daar het Nederlandse Parlement voor het zomerreces een volle agenda heeft. De maand april is voor Nederland eveneens moeilijk, daar op 28 april van het volgend jaar het nieuwe gebouw van de Tweede Kamer geopend zal worden. Dientengevolge is gekozen voor Januari of uiterlijk maart 1992. Het overleg vindt plaats tussen leden van de drie parlementen.

Vermist toestel mogelijk gevonden

ORANJESTAD — Het ochtendblad Bon Dia berichtte vanmorgen dat de autoriteiten op Aruba bericht kregen dat het enige tijd geleden vermiste vliegtuig P4-EF1 in Colombia werd gelokaliseerd.

De piloot Ernst Loor en zijn passagiers zouden in goede gezondheid verkeren. Zij zouden zich aan de kust van Colombia reeds in een hotel bevinden. De echtgenote van de piloot, die door Bon Dia op de hoogte werd gesteld, had nog niets vernomen, maar zij zei dat het er naar uitziet dat haar man naar Aruba zal kunnen terugkeren.

Bij Avia Air was vanmorgen nog niets bekend over de juistheid van dit bericht.

SEOUL - Vertegenwoordigers van Zuid- en Noord-Korea hebben elkaar maandag bij hun grens ontmoet voor overleg over de lang uitgestelde ontmoeting tussen de premiers van beide landen. Een woordvoerder van Seouls Zuid-Noord dialoogbureau zei dat de functionarissen donderdag opnieuw bijeenkomen om de details uit te werken en lijsten van afgevaardigden uit te wisselen die de vergadering in Pyongyang van 22 tot 25 oktober zullen bijwonen. Er zal daar met name gesproken worden over het omstreden nucleaire programma van Noord-Korea. Zuid-Korea wil Pyongyang onder druk zetten om internationale inspectie van zijn nucleaire programma toe te laten.

Naar de stembus met Female Jaycees

ORANJESTAD — De Aruba Female Jaycees denken nu al aan de verkiezingen van 1992. Hierbij is het belangrijk dat leden en gezinnen voorgelicht worden. Donderdag 17 oktober van zeven tot tien uur 's avonds speekt in de aula van de Universiteit van Aruba rector mr. dr. Piet Pronk over 'Stemprocedures, hoe wordt uw stem getransformeerd in een regering'.

Dr. Pronk is onder meer de schrijver van het recent uitgegeven boekje 'Staatsinrichting van Aruba'. Er kunnen ook vragen worden gesteld. Belangstellenden kunnen tijdens werkuren bellen naar tel.: 23666 en na half twee: 27348. Er is een beperkt aantal plaatsen beschikbaar en kaarten kosten tien florin.

Be Happy, No Drugs

ORANJESTAD — Het eerste weekeinde van de FADA/PRIDE-week is goed verlopen. Overal — onder meer aan de kerkdeuren — werden de rood/witte linten verkocht, waarin wordt opgeroepen 'gelukkig te blijven en niet aan drugs te beginnen'.

Gisteravond vond een lezing in Buurtcentrum Lago Heights plaats, terwijl vanavond om halft acht Buurtcentrum Noord aan de beurt is. Morgenavond om acht uur wordt in Cas di Cultura een culturele avond gehouden. Kaarten hiervoor zijn bij de FADA-bestuursleden, aan alle kassen van Brenchies en bij Cas di Cultura verkrijgbaar.

De FADA/PRIDE-week wordt aanstaande zaterdag van twee tot zes uur met een publieke manifestatie op Plaza Daniel Leo afgesloten.

■ *ORANJESTAD — Een groep van 21 reisagenten was in het afgelopen weekeinde te gast op Aruba. Zij kwamen uit de omgeving van Chicago en de reis werd georganiseerd door Gogo Tours in samenwerking met het Arubaanse toeristenbureau in New York. ZZijvonden onderdak in de suites van La Cabana, waar zij ontvangen werden door assistant sales manager Peggy Croes.*

Met De Palm Tours werd een bezoek naar de verschillende hotels en AHATA gebracht. Het enige probleem dat de reisagenten zagen is dat er nog geen rechtstreekse vliegverbinding met Aruba is.

Politie-mannen confereren

ORANJESTAD - Vorige week werd de jaarlijkse conferentie van de 'International Association of Chiefs of Police' in Minneapolis gehouden. Van de 14.000 leden van de associatie nam ongeveer de helft deel aan de conferentie, waaronder de directeur van Openbare Orde en Veiligheid van Aruba, Roland Peterson en de Commissaris van Politie Lucas Rasmijn.

Deze laatste heeft zich tijdens de conferentie als nieuw lid ingeschreven. Peterson was ook een van de gastsprekers. Zijn lezing ging over 'Policing a Changing World' en hij sprak tevens over InterPol in het Caribisch gebied. De onderwerpen van andere sprekers liepen uiteen van juridische problemen in het voormalige Oost Duitsland en Oost Europa tot en met de politiële perikelen bij de aanstaande olympishce Winterspelen.

In de expositieruimte van de Convention Hall stonden een vijfhonderdtal stands, waaronder een van het Aruba Toeristenbureau. Voor deze stand was bijzonder veel belangstelling.

Toestand in Hoorn Afrika ernstig

FAO: hongersnood bedreigt Somalia

NAIROBI - Het door burgeroorlog verscheurde Somalia wordt van alle Afrikaanse landen het sterkst door hongersnood bedreigd. Ruim 4,5 miljoen van de zeven miljoen inwoners verkeren in groot gevaar, deelde de Voedsel- en landbouworganisatie FAO van de Verenigde Naties dinsdag in de Kenyaanse hoofdstad Nairobi mee.

Sinds de val van dictator Siad Barre in januari van dit jaar is in Somalia een oorlog tussen elkaar bestrijdende clans aan de gang. Alleen al de afgelopen weken kwamen als gevolg van schietpartijen in de hoofdstad Muqdisho honderden mensen om het leven. De FAO constateert dat door de voortdurende gevechten de voedselhulp sinds begin september is gestaakt. Daardoor zouden nu al mensen aan de hongerdood sterven. De oogst van dit jaar bedraagt slechts een kwart van de normale opbrengst. Water- en gezondheidsvoorzieningen functioneren volgens de FAO in Somalia helemaal niet meer.

Ook in andere Afrikaanse landen in de Hoorn van Afrika ziet de situatie er niet rooskleurig uit. In Sudan is in alle delen van het land sprake van een ernstige situatie. In Etiopie zijn de vooruitzichten eveneens wat gunstiger, maar hier dreigen misoogsten in de regio's Tigre, Eritrea en Haraghe. Bovendien zijn sommige delen van het land door zware regenval niet meer bereikbaar. In Mocambique worden twee miljoen mensen bedreigd door hongersnood. Droogte en een aanhoudende burgeroorlog zijn ook hier oorzaak van de problemen. Grootscheepse plunderingen in diverse steden hebben de laatste weken in Zaire voor een tekort aan voedsel gezorgd.

Facilito geeft geld weg.

ORANJESTAD - Bij de AMC/Unicon bedrijven is gisteren de eind van het jaar Sweepstake campagne van start gegaan. Niet alleen een eerste prijs van vijfduizend florin cash, maar nog vele andere prijzen zoals 2500 en 1000 florin aan waardebonnen en nog veel meer prijzen. Iedereen die voor 25 florin koopt kan meedingen in de winkels, centraal magazijn of airco afdeling van AM/Unicon. Trekking vindt plaats op 27 december 1991.

(i.m.)

70 Procent is geteld

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de coördinator van de volkstelling op Aruba, drs. Beukenboom, blijkt dat reeds zeventig procent van de bevolking is geteld. Nog dertig procent moet aan bod komen en dat betreft personen, die niet op Aruba waren of personen die niet wilden meewerken. Getracht zal worden deze week het percentage aanmerkelijk kleiner te maken.

Vast staat wel dat door deze telling voor de komende jaren belangrijke gegevens beschikbaar komen voor de verdere plannen in het belang van Aruba.

Wvk: mogelijk derde macht in Zuid Afrika

PRETORIA - Secretaris-generaal Emilio Castro heeft bij de Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk opheldering gevraagd over het opleven van geweld in zwarte woonwijken. Castro opperde de mogelijkheid dat er wellicht een "derde macht" achter zit.

Dit hebben stafleden van de Wereldraad die maandag het gesprek in Pretoria bijwoonden, na afloop het ANP laten weten. De ontmoeting verliep volgens hen in een zeer vriendelijke sfeer. Van de kant van de Wereldraad was verwacht dat De Klerk zich veel harder zou opstellen. Wel had hij de "vijandige" houding van de Wereldraad en de Zuidafrikaanse Raad van Kerken gehekeld. Nog steeds zijn deze kerkelijke organisaties voor handhaving van sancties tegen Zuid-Afrika terwijl anderen dit standpunt al lang hebben verlaten. De Klerk toonde zich overigens dankbaar voor de rol van de kerken bij de poging een vredesproces op gang te brengen.

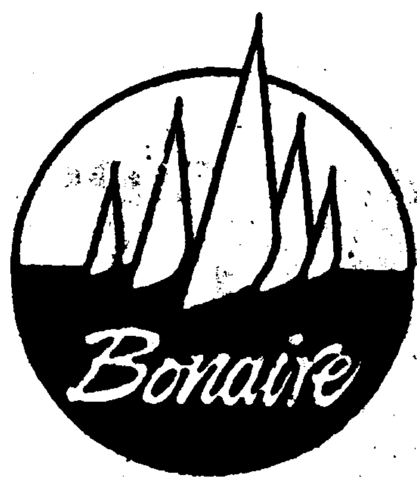
Oppositie-regering in Zaïre

KINSHASA - In Zaire is, drie weken nadat muitende militairen in de hoofdstad Kinshasa de straat opgingen, een regering gevormd waarin de oppositie het voor het eerst in meer dan twintig jaar voor het zeggen heeft.

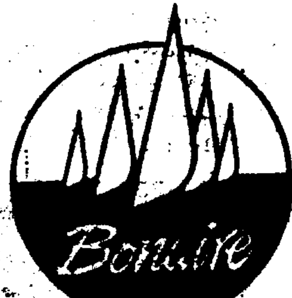
President Mobutu Sese Seko, die in 1965 de macht greep en sindsdien met strakke hand regeerde, heeft een decreet getekend waarin de nieuwe regering wordt bekrachtigd, zo meldde de Zairese staatsradio maandag. Met de benoeming van het nieuwe kabinet komt een einde aan de twee weken durende impasse tussen Mobutu en de nieuwe premier Etienne Tshisekedi. Tshisekedi, die deel uitmaakt van de oppositie, verklaarde op de televisie dat zijn 22 leden tellende regering van "technocraten" zal proberen de verwoeste economie van het land weer op te bouwen.

ANKARA - Turkije heeft maandag gezegd dat de aanvallen op de Turkse Kurden op Iraaks grondgebied bedoeld zijn om "bases van terroristen te vernietigen". Daarmee wees Ankara protesten van Irak dat het Turkse leger het Iraakse grondgebied schendt van de hand.

Duizenden Turkse militairen hebben het afgelopen weekeinde onder dekking van gevechtsvliegtuigen bases van de verboden Kurdische arbeiderspartij (PKK) in Irak aangevallen, die vecht voor een onafhankelijke Kurdische staat. Baghdad heeft fel geprotesteerd tegen de acties van het Turkse leger. Irak heeft de secretaris-generaal van de Verenigde Naties maandag in een brief laten weten dat het zich gerechtigd acht "passende maatregelen" te nemen bij nieuwe schendingen van zijn grondgebied.



Bonaire Regatta



REGATTA

PROGRAM BONAIRE REGATTA 1991

Tuesday October 15

09.30 - 17.00	Sailing Races	Sunset Beach Hotel
20.00 - 24.00	Regatta Festival	Kralendijk

Wednesday October 16 LAY - DAY

10.00 - 16.00	Sport Activities	Sunset Beach Hotel
17.00 - 18.00	Prize Ceremony Lay-Day	Sunset Beach Hotel
20.00 - 24.00	Regatta Festival	Kralendijk

Thursday October 17

09.30 - 17.00	Sailing Races	Sunset Beach Hotel
18.00 - 19.30	Happy Hour	Sunset Beach Hotel
20.00 - 24.00	Regatta Festival	Kralendijk

Friday October 18

09.00 - 16.00	Sailing Races	Sunset Beach Hotel
20.00 - 22.00	Awards Presentation Closing Ceremony	Sunset Beach Hotel
20.00 - 24.00	Regatta Festival	Kralendijk

Saturday October 19

20.00 - 24.00	Regatta Festival	Kralendijk

Scheidsrechter gemolesteerd

AMSTERDAM - De Amsterdamse politie heeft acht spelers aangehouden van de zaterdagamateurclub Amstelland na een vechtpartij waarbij de scheidsrechter in het kruis werd getrapt en bewusteloos werd geslagen.

Zondag is een van de spelers na verhoor heengezonden. De zeven anderen blijven in voorarrest. Hen wordt openlijke geweldpleging ten laste gelegd. Ze worden voor de officier van justitie geleid.

De politie heeft dit bekend gemaakt. De vechtpartij ontstond tijdens de wedstrijd Amstelland-Buitenveldert. Amstelland stond met 3-1 voor, toen een vierde doelpunt vlak voor het einde van de wedstrijd werd afgekeurd door de scheidsrechter. De spelers van Amstelland werden hier zo kwaad over dat ze de scheidsrechter te lijf gingen.

De man in het zwart werd daarbij in het kruis getrapt en ging knockout. Het publiek wist zich over de scheidsrechter te ontfermen. In de daarop ontstane massale vechtpartij raakten drie spelers van Buitenveldert zodanig gewond dat zij in het ziekenhuis moesten worden opgenomen.

Sport Agenda

CENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
Open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISCINA BENNIE LEITO
Geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Semacor Bowling Club, Chuchubiweg)
Openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
Iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Centro di Bario Janwé)
Elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaaklessen en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Asiento)
19.30 uur vervolg tweede parencompetitie - Rust & Burgh.

****

Sovjet-versterking voor Karlsruhe SC

MOSKOU - Aleksandre Mostovoi, de middenvelder en ster van Spartak Moskou, en Igor Tsjkvirin, de schutter van Paktakor Tasjkent, spelen volgend jaar in de Duitse Bundesliga bij Karlsruhe.

Dat heeft het Russische persagentschap RIA, dat zich daarbij beroept op welingelichte kringen uit de Sovjetvoetballerij, maandag bekend gemaakt. De voorzitter van Karlsruhe zou al in Moskou zijn geweest om de contracten te tekenen.

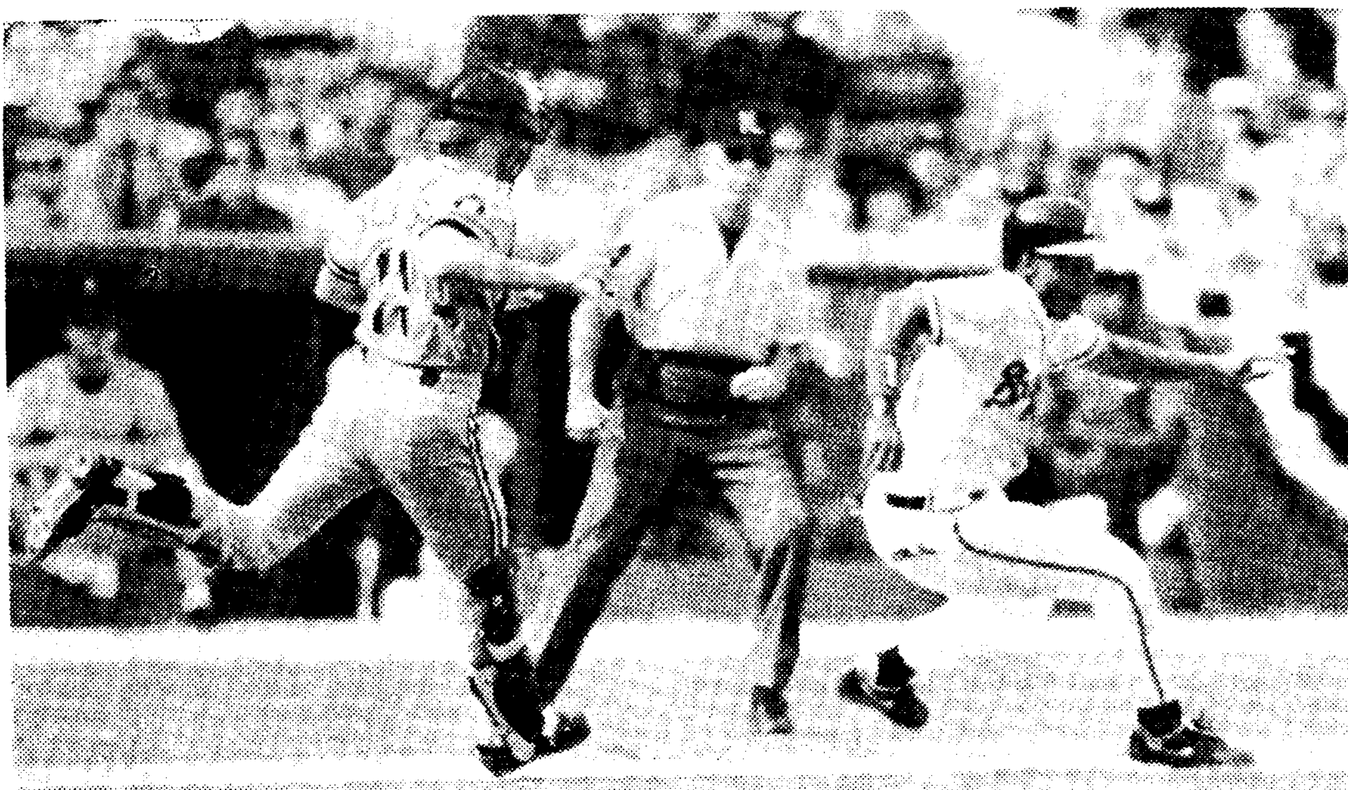
De 23-jarige Mostovoi wordt de vierde speler, die Spartak Moskou dit seizoen kwijtraakt. Eerder zochten Igor Tsjalimov (Italië), Vassili Koelkov (Portugal) en Valeri Tsjmarov (Duitsland) hun heil en de harde valuta in het buitenland.

Vjatsjeslav Loloskov, de voorzitter van de Sovjetvoetbalbond, heeft becijferd dat in anderhalf jaar tijd bijna 200 voetballers, onder wie hele elftallen internationals, de Sovjetunie hebben verlaten en nu bij buitenlandse profclubs spelen.

* * * * *

WIELRENNEN, TOURS - Stephen Roche mag van de ploegleiding van Tonton Tapis uitkijken naar een andere werkgever. De 31-jarige Ier staat in de belangstelling van enkele Italiaanse formaties. Claudio Chiappucci, de kopman van Carrera, heeft bij de directie gepleit voor de komst van de oud-wereldkampioen.

* * * * *



Brian Hunter (rechts) van de Atlanta Braves is 'opgehangen' tussen het derde honk en de thuisplaat, nadat Tom Glavine met alle honken bezet een stootslag miste. Achtervanger Don Slaught (links) sloot Hunter in waarna hij door de derde honkman werd uitgetikt.

Atlanta met rug tegen de muur

Pirates kloppen Braves in bizarre wedstrijd

ATLANTA - Een uitstekend werpende Tom Glavine en een tot de nok gevuld stadion met fanatieke, tomahawk zwaaiende supporters, hebben gisteren de Atlanta Braves niet kunnen behoeden van een 1-0 nederlaag tegen de Pittsburgh Pirates.

Het team uit Pittsburgh heeft hiermee een 3-2 voorsprong genomen in de best of seven serie en zal blij zijn met het feit dat de resterende twee wedstrijden in eigen huis moeten worden gespeeld.

De wedstrijd van gisteren kende diverse bizarre momenten. De Braves lieten een scoringskans liggen in de beginfase, toen pitcher Glavine met alle honken bezet en slechts één uit een stootslag miste op het moment dat Brian Hunter van het derde honk naar de thuisplaat stormde. Een dubbelspel was het gevolg.

Een aantal innings later verzuimde Dave Justice het derde honk aan te raken op weg naar de thuisplaat, zodat het punt niet telde. Intussen raakte werper Zane Smith van de Pirates steeds beter in vorm. Een voor een werden de anders gevaarlijke slagmannen van de Braves aan de kant gezet.

En toen in de achtste inning, de Portorikein Jose Lind met een honkslag een punt binnensloeg, was de strijd beslist. In de negende en laatste inning werden de Braves nog even gevaarlijk na twee honkslagen, maar Mason die in de achtste Zane Smith op de heuvel had vervangen wist Jeff Blauser te bedwingen en zo de winst voor zijn club veilig te stellen.

Opvallend was het falen van het zwaar geschut van de Pirates. Barry Bonds die gedurende het normale seizoen de schrik van de pitchers was, heeft in de afgelopen wedstrijden slechts drie honkslagen in 20 beurten en heeft bij dertien gelegenheden verzuimd lopers op de honken binnen te brengen. Ook Bobby Bonilla en Andy van Slyke hebben nog niet hun vorm kunnen bereiken, dank zij ook het uitstekende werpen van de pitchers van de Braves.

Maar uiteindelijk gaat het om het resultaat en dat is tot nu toe dat de Pirates twee van hun moeilijke uitwedstrijden in Atlanta hebben weten te winnen en er nu riant voorstaan in de wetenschap slechts één van de laatste twee thuiswedstrijden in winst om te moeten zetten.

Morgenavond staat de licht geblesseerde Doug Drabek weer op de heuvel voor Pittsburgh, terwijl Atlanta rekent op de jonge Steve Avery die in de eerste ontmoeting met de Pirates de wedstrijd volledig controleerde.

EEN VAN DE VIER GOLFERS DIE GROOT SLEM BEHAALDE

Gary Player leidt Zuidafrikaans team naar tweede plaats op WK landenteams

ST ANDREWS - Gary Player heeft voor de Zuidafrikaanse sport gedaan wat Dr. Christiaan Barnard deed voor de hartchirurgie.

De vergelijking is van de Sunday Times in Schotland. De 55-jarige golfspeler is een bijzonder mens. Het boertje in de zwarte kleren ontwikkelde zich tot een fanatieke topsporter. Hij won negen "majors", is een van de vier golfers in de geschiedenis, die het groot slem bemachtigde. Als 'opa' speelt hij nog even goed als in 1955.

De "zwarte ridder" leidde in het weekeinde in St Andrews de Zuidafrikaanse golfploeg na jaren isolement naar de tweede plaats in het wereldkampioenschap voor landenteams. Pas in de play-off van de finale ging de Dunhill Cup naar Zweden.

Iedereen had de beker graag aan Player gegund. Natuurlijk omdat hij zo'n apart figuur is. Ook omdat de Zuidafrikaanse golfers zo lang gebukt gingen onder de internationale sportboycot vanwege de Apartheid.

De boycot heeft Player overigens niet belet puissant rijk te worden. Hij won miljoenen guldens aan prijzengeld, ontwierp nieuwe golfbanen in de gehele wereld en sloot talloze lucratieve contracten af.

Tegenwoordig speelt hij veel op de Amerikaanse senior tour, toernooien voor spelers boven de vijftig. In het land waar de heldenverering naar absurde hoogte is gestegen worden de veteranen beter betaald dan de echte topsporters. Voor 44 toernooien is 40 miljoen gulden prijzengeld beschikbaar.

Player is nog even fanatiek als vroeger, verdient nog steeds veel met golf. Met onverholen trots vertelt hij: "Onlangs won ik in een toernooi 200.000 dollar. Voor mijn eerste overwinning in het Brits Open kreeg ik in 1956 1500 pond (14.000 gulden)."

Hij is tuk op geld om extreem goed te kunnen leven. "Ik heb armoede gekend, ik bedoel verschrikkelijke armoede. Mijn broer was in de oorlog, mijn zus zat op kostschool, mijn vader werkte in de mijn voor 300 gulden in de maand en mijn moeder leefde niet meer. In welstand leven was mijn grote droom. Daar heb ik hard aan gewerkt."

LIEFDADIG DOEL

Player zegt nog steeds veel geld nodig te hebben om zijn projecten te kunnen bekostigen. "Ik heb honderden wedstrijden voor een liefdadig doel gespeeld. Belangrijk in het leven is, dat je iets goeds doet. Op dit moment werken 180 mensen in mijn dienst. Zij zijn totaal van mij afhankelijk.

Bovendien heb ik een school gesticht, waar 400 zwarte kinderen hun opleiding krijgen, alsmede dagelijks ontbijt en lunch. Het is de beste school in de omgeving van Johannesburg. Ik doe dat als bijdrage voor een goede toekomst voor Zuid-Afrika, het beste en mooiste land ter wereld."

De internationale sportwereld heeft Zuid-Afrika vele jaren geboycot. "Die boycot heeft mij veel geld gekost", aldus Player, "ik was het er ook niet mee eens. Duizenden sporters werden de dupe van een beleid door een paar politici. Ik had begrip voor maatregelen tegen de regering, maar niet tegen de sporters. De boycot was trouwens hypocriet. In verschillende andere landen zijn misstanden tegen de mensheid vastgesteld: Cuba, de DDR, Rusland, noem maar op. Nooit is daar een sportboycot zelfs maar overwogen."

De bevrijding van Nelson Mandela was een opluchting voor Gary Player. Voor hem bestond geen Apartheid. Waar hij ter wereld speelde, hij had altijd een zwarte caddy bij zich. Hij organiseerde golftoernooien voor zwarte professionals in Zuid-Afrika en pleitte binnen de Zuidafrikaanse professionele golfassociatie voor twee zwarte bestuursleden. "Ik was toen voorzitter van onze PGA. De meerderheid van het bestuur was tegen, ik was een man in de wildernis. Ik ben onmiddellijk afgetreden."

EEN BETER MENS

Als individueel speler kon Player in Amerika en Groot-Brittannië nog wel spelen. Ook in die landen was weerstand. "Mensen gooiden ijs in mijn gezicht. Of ze smeten balletjes op de green als ik een putt stond te maken. Ach, ik heb geleerd van die weerstanden. Ze maken je een beter mens. Ik koester ook absoluut geen wrok door het verleden. We moeten met zijn allen vooruit kijken."

Player maakt zich daar toch ongerust over. "Ik heb nu alweer mensen gehoord, die president De Klerk een verrader noemen. Er zijn er ook, die het communisme propageren en alles willen nationaliseren. Als dat gebeurt is Zuid-Afrika slechter af dan met de Apartheid."

Investeren in opleiding, vrij ondernemerschap en ruimte voor buitenlandse investeringen. Volgens Player zijn dat de drie pijlers waarop een uitstekende maatschappij kan worden gebouwd voor 1 miljoen Indiërs, 3 miljoen kleurlingen, 5 miljoen blanken, 300.000 Chinezen en 23 miljoen zwarten. "We hebben bovendien een schitterend land voor toerisme."

Player zelf blijft voorlopig zijn partijtjes golf - tegenwoordig "all over the world" -spelen. Hij reisde voor zijn sport intussen zeven miljoen kilometer. Hij is er nog lang niet op uitgekeken. Hij wil nog altijd bewijzen een kampioen te zijn en een ronde op de heilige "old course" van St Andrews in 70 slagen te spelen. "Daartoe moet ik oefenen, oefenen, oefenen. Ik ben nooit tevreden. Als ik win, straf ik mezelf met een extra training. Er is altijd wel iets dat niet zo goed ging."

Player won vorig jaar in een herfststorm het Brits Open voor senioren. In zijn natte pak haalde hij de trofee op en een vette cheque om vervolgens ondanks het voortdurende noodweer twee uur ballen te slaan. "Er was iets niet in orde met mijn swing."

Zijn oefeningen in de bunker besluit hij altijd met vijf ballen in de hole. "Je moet altijd een doel stellen." Vijf ballen uitholen uit het zand is een opgave. Player kreeg een paar jaar geleden de vijfde maar niet voor elkaar. Zijn huis liep vol met door hem geïnviteerde mensen, de gastheer bleef doorgaan met de balletjes uit het zand te meppen. De avond was allang gevallen toen het eindelijk lukte. "Ik kan niet ophouden voor ik mijn doel heb bereikt."



JAN TIMMAN: slecht toernooi in IJsland

Karpov en Ivantsjoek gedeeld eerste

Jan Timman sluit wereldbekertoernooi in Reykjavik matig af

REYKJAVIK - Jan Timman heeft het matigste schaaktoernooi sinds jaren achter de rug. In Reykjavik, het eerste evenement van de tweede cyclus om de wereldbeker, kwam de Amsterdammer niet verder van 5 1/2 punten uit vijftien partijen.

Daarmee deelde hij de dertiende plaats met zijn Zweedse ex-secondant Andersson en de Brit Chandler. Alleen de naar de Verenigde Staten uitgeweken Sovjetrus Goelko deed het met een half punt minder nog slechter.

Anatoli Karpov slaagde er niet in het toernooi ongedeeld op zijn naam te brengen. Een marathonpartij tegen Chandler eindigde in remise, waardoor Karpov evenals zijn landgenoot Vassili Ivantsjoek op 10 1/2 punten uitkwam.

Ivantsjoek werd echter eerste in het wereldbekerklassement omdat de partijen tegen de gastspeler uit IJsland Hjartarson niet meetelden. Karpov had van Hjartarson gewonnen, Ivantsjoek speelde remise.

Timman heeft op IJsland circa twintig ELO-punten laten liggen, waardoor zijn 'waarde' is gezakt naar 2610 punten. Hij kwam slechts een keer tot winst, tegen de Sovjetrus Salov. Timman speelde negen keer remise (in de laatste ronde tegen Goelko) en verloor vijf maal. Hij kon in een eerste analyse niet goed aangeven waar de voor zijn doen zeer matige prestatiereeks aan had gelegen.

"Ik was in het begin ziek. Maar ook toen ik beter was, wilde het niet lukken. Er ging van alles mis", zei hij. "Waar het aan lag? Ik ben er zelf niet uit. Drie jaar geleden had ik ook zo'n periode. Nu had ik het helemaal niet verwacht. Het baart me wel zorgen, ja."

Timman hoopt in het donderdag in Tilburg te beginnen supertoernooi van Interpolis, met onder meer wereldkampioen Gari Kasparov en opnieuw Karpov, op eerherstel. "Misschien dat ik moeite had na de tweekamp tegen Kortsjnoi weer aan zo'n zwaar toernooi als dat van Reykjavik te wennen. Het zelfvertrouwen ontbrak. Daar houd ik het voorlopig maar op. Hopelijk wil het in Tilburg wel weer lukken."

Karpov probeerde van alles om toch nog op elf punten te komen en alleen de eerste prijs van 50.000 gulden op te strijken. Zijn partij tegen Chandler in de slotronde werd na zes uur afgebroken in betere stelling. De dag erna kwam daar nog eens vijf uur bij. Karpov bleef beter staan, volgens sommigen zelfs gewonnen, maar het punt kwam niet.

Op de 101ste zet ging Chandler veertig minuten denken om vanaf de 104e zet in opperste tijdnood alles te gaan afraffelen. Karpov liet zich meeslepen om na 119 zetten tot de ontdekking te komen dat er niet meer dan remise in zat.

Eindstand:
1. Ivantsjoek en Karpov 10 1/2 punten, 3. Khalifman, Ljubojevic en Nikolic 9, 6. Seirawan 8, 7. Speelman en Ehlvest 7 1/2, 9. Beljavski, Portisch en Salov 7, 12. Hjartarson 6 1/2, 13. Andersson, Chandler en Timman 5 1/2, 16. Goelko 5.

Laatste kaarten voor Barcelona '92 te koop

BARCELONA - In Spanje is de derde en laatste fase in de kaartverkoop voor de Olympische Spelen van Barcelona begonnen.

Tot mei 1992 kunnen de sportliefhebbers nog een poging doen een of meerdere van de nog drie miljoen beschikbare toegangsbewijzen te bemachtigen.

Volgens het organisatiecomité worden het komende half jaar ondermeer anderhalf miljoen tickets op de markt gebracht voor het voetbaltoernooi, nog een half miljoen voor de atletiekwedstrijden en 200.000 kaartjes voor het hockey.

Voor de Spaanse toeschouwers zijn in totaal 3,3 miljoen plaatsbewijzen gereserveerd. Daarvan zijn er inmiddels 300.000 aan de man gebracht. Naar het buitenland zijn tot dusver 600.000 kaartjes verkocht. Eenzelfde totaal ging direct naar sponsors.

Voor de openings- en sluitingsceremonie is geen enkel kaartje meer beschikbaar. De finales van het volleybal, ritmische sport gymnastiek, tafeltennis, honkbal, waterpolo, boksen, zwemmen, tennis en basketbal zijn evenens al uitverkocht.

Wereldbeker voor ploeg Peter Post

PARIJS - De ploeg van Peter Post heeft door het resultaat van de klassieker Parijs - Tours de eindzege in de strijd om de wereldbeker veilig gesteld.

In de individuele rangschikking is Maurizio Fondriest, de Italiaanse kopman van Panasonic, nog steeds eerste.

Met alleen de Ronde van Lombardije nog op het programma - de wereldbekerfinale in Bergamo telt niet mee voor het ploegenklassement - is de voorsprong van Panasonic (102) op nummer twee Buckler (Raas) vijftien punten. In Lombardije voegt de beste ploeg twaalf punten aan het totaal toe. De ploeg van Post neemt de beker over van PDM (Gisbers).

Strategie Vierde partijcongres Cubaanse communisten:

Deviezenvoorraad moet omhoog via export, investeringen en toerisme

HAVANA - De in Cuba regerende Communistische partij heeft maandag op de laatste dag van haar vierde partijcongres in Santiago de Cuba de strategie ontvouwd die het land uit zijn ergste economische crisis uit de geschiedenis moet halen. Centraal daarin staat de toename van het bezit aan harde valuta (dollars) door het bevorderen van de export, het toerisme en de buitenlandse investeringen.

Het partijcongres riep bovendien op tot een massale inzet om de voedselproductie te verhogen zodat de tekorten kunnen worden verminderd. De introductie van vrije marktmechanismen in de agrarische sector werd afgewezen. De congresgangers stemden wel in met het idee om kleine handwerkslieden, onder wie werktuigkundigen en timmermannen, voor zichzelf te laten werken. "Gezien de nieuwe realiteit in de huidige wereld moet onze economie radikaal veranderen. Dit heeft enige tijd nodig", hield Politburolid Carlos Lage de achttienhonderd aanwezigen, onder wie president en partijleider Fidel Castro, voor.

BEPERKINGEN

Om de dramatische terugval van de import uit de Sovjetunie en [illegible], traditioneel de belangrijkste leveranciers van Cuba, op te vangen, [illegible] zaakt de consumptie te controleren, zei Lage. "We moeten ons voorbereiden op nog grotere beperkingen dan waarmee we nu al worden geconfronteerd', aldus Lage.

Sinds eind 1990 voert Cuba een zeer stringent bezuinigingsprogramma uit dat bekend staat onder de naam "De speciale periode in vredestijd". Er is sprake van een oorlogseconomie waarin voedsel en bijna alle consumptiegoederen op de bon zijn.

Lage zei dat Cuba nog altijd in staat is elk jaar acht miljoen ton suiker te produceren, vijftigduizend ton nikkel, vierhonderdduizend ton staal en meer dan een miljoen ton citrusvruchten. Daarbovenop kan jaarlijks voor 250 miljoen dollar aan tabak en visproducten worden geexporteerd. Toerisme levert al meer dan vierhonderd miljoen dollar per jaar op.

Het economisch strategieplan, dat door het congres werd aanvaard, geeft als belangrijkste prioriteiten het bevorderen van buitenlandse investeringen, in het bijzonder die van Latijnsamerikaanse buurlanden, en een snelle ontwikkeling van het toerisme. In het document werd nogmaals onderstreept dat deze strategie niet betekent dat van de socialistische principes wordt afgeweken. "Niemand zal onverzorgd achterblijven." De natie zal erop toezien dat "de noodzakelijke sociale verworvenheden van de revolutie behouden blijven, in het bijzonder onderwijs, gezondheidszorg en sociale zekerheid".

HEROISCH

Tegelijkertijd zal een nationale energiebesparings-campagne ervoor moeten zorgen dat olie wordt bespaard en alternatieve energiebronnen worden aangeboord. Volgens het document zal naar oplossingen worden gezocht voor de zeven miljard dollar buitenlandse schuld, in het bijzonder die aan Latijnsamerikaanse landen.

Met een rede die bol stond van de retoriek sloot president Fidel Castro maandagavond het congres af. In een stromende regen vertelde hij de circa tweehonderdduizend toehoorders dat Cuba zijn "socialistische democratie" zal perfectioneren, zonder te tornen aan de grondbeginselen van de Communistische partij en de staat. Het partijcongres heeft belangrijke stappen genomen om het Cubaanse, socialistische eenpartijsysteem democratischer te maken, aldus de president. Castro omschreef het partijcongres als "historisch" en "heroïsch" en noemde het "het meest democratische politieke congres dat ooit in de wereld is gehouden".

ISTANBUL - De extreem linkse groepering Dev Sol heeft zondag naar eigen zeggen de gepensioneerde generaal Adnan Ersoz vermoord.

De 76-jarige generaal, voormalig hoofd van de Turkse geheime dienst, werd zondagochtend in zijn huis in Istanbul doodgeschoten. In anonieme telefoontjes aan Turkse kranten verklaarde Dev Sol de generaal te hebben vermoord omdat hij had deelgenomen aan de militaire staatsgreep van september 1980. De moord is volgens de politie gepleegd door drie personen, onder wie een vrouw. De daders zijn ontkomen.

Cubaans congres ten einde



HAVANA - Het Vierde congres van de Communistische partij van Cuba zit er op. De Cubaanse democratie is verstevigd, althans in de opvatting van partijleider Fidel Castro (rechts). Samen met zijn broer, de minister van Defensie Raul Castro (links), applaudiseert hij aan het slot van de bijeenkomst, waarbij hij het applaus deelt met alle congressisten. Er staan partij en Cuba weinig spectaculaire veranderingen te wachten, voor zover het afhangt van de officiële partijlijn. Deze foto werd genomen van een tv-uitzending.

BREDA - Twee rechercheurs van de politie in Berlijn zijn maandagmorgen in Breda begonnen met een onderzoek naar de handel en wandel van de 42-jarige Nederlander I.B. Het gaat hier vooral om eventuele handel in kinderen.

IB werd dit weekeinde samen met zijn vriendin MD de B in Duitsland gearresteerd op verdenking van kinderhandel en kinderroof. Dit heeft de gemeentepolitie in Breda meegedeeld. Volgens de politie van Breda zou er een verband kunnen bestaan tussen de Duitse kinderhandel en de negen maanden oude baby Sandra die op 20 september in Breda te vondeling werd gelegd. In deze laatste zaak zijn er sporen die leiden naar Duitsland.

Presidentszoon in Zambia ter dood veroordeeld

LUSAKA - De jongste zoon van president Kenneth Kaunda van Zambia, Kambarage, is maandag ter dood veroordeeld. Rechter Claver Musumali oordeelde dat de 26-jarige Kambarage schuldig is aan moord en moet worden opgehangen.

Volgens de rechter staat het vast dat Kambarage twee jaar geleden een vrouw heeft vermo[...] Kambarage zegt ec[...] dat hij uit zelfverded[...] handelde. Musumali [...] dat op het tijdstip da[...] presidentszoon het de[...] pleegde, de wet bepa[...] dat op moord de d[...] straf staat. "Ik ben [...] verplicht je te laten op[...]ngen", zei de rechter. K[...]barage gaat in beroep [...] het hooggerechtshof.

Noodzaak aangetoond actie tegen ongewenste intimiteiten op werk

Bij senaatsverhoor van rechter Thomas:Bijna alleen verliezers

WASHINGTON - Wie schoot J.R. neer? Wie vermoordde Laura Palmer? Wat deed rechter Clarence Thomas met zijn assistente Anita Hill? Heeft de kandidaat voor het Amerikaanse hooggerechtshof haar al of niet met ongewenste intimiteiten op het werk lastig gevallen? In tegenstelling tot de eerste twee brandende vragen van de Amerikaanse televisiekijkers had het er maandag alle schijn van dat deze kwestie nimmer zal worden opgelost. Twee zeer betrouwbaar overkomende mensen gaven onder ede volstrekt afwijkende versies over wat er tien jaar geleden tussen hen is voorgevallen. Thomas en de huidige hoogleraar in de rechtsgeleerdheid aan de universiteit van Oklahoma werden daarin overtuigend gesteund door verklaringen van vrienden en collega's.

De juridische commissie van de senaat heeft maandag haar buitengewone hoorzittingen, die geheel Amerika in de ban hielden, afgerond. Ze hebben bijna alleen verliezers opgeleverd: de waarheid is niet boven tafel gekomen, de reputatie van Thomas, of hij nu wel of niet wordt benoemd, zowel als van Anita Hill is ernstig beschadigd, voor de volksvertegenwoordigers was in deze weinig verheffende zaak geen enkele eer weggelegd. De enigen die lijken te profiteren zijn de Amerikaanse vrouwen. Want over de ernst van het plegen van ongewenste intimiteiten is een ieder het eens.

RIDICULER

De commissieleden, veertien blanke mannen, moesten zich verplaatsen in de zeer persoonlijke ervarings- en gedachtenwereld van twee zwarten van wie er een vrouw is en de ander in de meest kommervolle omstandigheden is opgegroeid. Hypocrisie lijkt daarbij onvermijdelijk. Washington werd al begin jaren tachtig, dus in dezelfde periode dat Thomas zo zou hebben opgeschept over de grootte van zijn penis, door de Amerikaanse auteur Gore Vidal beschreven als een plaats van seksuele uitspattingen, politieke corruptie en ziekelijke ambities. Daarin is weinig veranderd. Dat de Democratische senator Ted Kennedy, een notoire vrouwenversierder, lid van de juridische commissie is, maakte de verhoren alleen nog maar ridiculer.

Verantwoordelijk voor de jongste soap-opera is feitelijk president Bush. Hij droeg Thomas voor als opvolger van de liberale zwarte opperrechter Thurgood Marshall en noemde daarbij Thomas' levenswandel een voorbeeld voor elke Amerikaan. De zwarte rechter kan weliswaar aangrijpend vertellen over de armoedige omstandigheden waarin hij in Georgia is grootgebracht maar heeft weinig juridische ervaring. De liberale pers in de VS constateerde dan ook dat Thomas net zo (on)geschikt is voor het hof als Dan Quayle is voor het vice-presidentschap.

LAARS GELAPT

Vandaag (dinsdag) zal de voltallige (honderd leden tellende) senaat zich uitspreken over de voordracht van president George Bush. Half september hadden de leden van de juridische commissie al laten weten er zelf niet uit te komen. Thomas heeft in het verleden uiterst conservatieve standpunten ingenomen maar weigerde deze tijdens de hoorzittingen nader toe te lichten en zei dat de meeste volstrekt irrelevant waren. Niemand geloofde zijn bewering dat hij de uitspraak van het hooggerechtshof inzake abortus, Roe versus Wade, nog nooit had besproken. Maar maandag bleek uit een opiniepeiling dat de meeste senatoren, ondanks de beschuldigingen van Anita Hill, hun mening over Thomas niet hadden veranderd en dat hij nog altijd op een meerderheid van de stemmen kan rekenen. Ook Bush blijft vierkant achter zijn kandidaat staan en noemde de extra hoorzittingen belachelijk, oneerlijk en wreed.

Niet alleen de twee hoofdrolspelers maar ook de Amerikaanse democratie is een verliezer in dit drama. Alle leden van de senaatscommissie hebben zich de woede van vrouwen op de hals gehaald doordat zij in eerste instantie de beschuldigingen van Anita Hill naast zich neerlegden. Het FBI-rapport ter zake kwam in handen van de commissieleden die het als onbelangrijk en irrelevant afdeden en weigerden de geloofwaardigheid ervan te onderzoeken. Volgens vrouwenorganisaties lapten de senaatsleden daarmee de bescherming van vrouwen aan hun laars en toonden aan geen enkel begrip te hebben voor klachten over ongewenste intimiteiten.

In tegenstelling tot zijn stilzwijgen tijdens de hoorzittingen was Thomas de afgelopen dagen zeer expliciet in zijn antwoorden op de beschuldigingen over zijn ongepaste avances van tien jaar geleden. Hij maakte daarbij zijn ras tot middelpunt van zijn verdediging. Vrijdag zei hij het slachtoffer te zijn van een "high-tech lynchpartij", zaterdagavond beschuldigde hij de veertien leden van de juridische commissie ervan "in te spelen op uiterst bekrompen, racistische stereotypen van zwarten die opscheppen over hun seksuele prestaties".

FEMME FATALE

Daarvoor had professor Anita Hill, tijdens een zes uur lang durend kruisverhoor, niet afgeweken van haar verhaal dat rechter Thomas haar begin jaren tachtig herhaaldelijk had lastig gevallen met beeldende beschrijvingen van pornografie terwijl zij voor hem werkte op het ministerie van Onderwijs en de commissie voor gelijke rechten. Ook zou Thomas, die toen net van zijn eerste vrouw af was, diverse malen geprobeerd hebben haar over te halen met hem uit te gaan.

Republikeinse senatoren beschuldigden Hill ervan een gefrustreerde 'femme fatale' te zijn en een speelbal te zijn geworden van pressiegroepen die de nominatie van Thomas willen voorkomen. Deze groepen, waaronder vele zwarte bewegingen, hadden van de nominatie van Clarence Thomas een halskwestie gemaakt. Maar zij kregen niet de kans een meerderheid te overtuigen dat Thomas niet geschikt was. Het belang van het al of niet benoemen van Thomas werd door hen ook danig overtrokken. Want zelfs als een liberaal de plaats van de met pensioen gegane Thurgood Marshall zou innemen blijft het hooggerechtshof conservatief. De neergang van bewegingen zoals die voor de rechten van de zwarten en de vrouwen, die in de jaren zestig sterk werd gesteund door een toen liberaal hof onder leiding van Earl Warren, is al jaren geleden ingezet. Het enige nut van de protesten lijkt te zijn dat een ieder weet dat met de bescherming van vrouwen door middel van de wet tegen ongewenste intimiteiten niet te spotten valt.

Israël bouwt verder aan nederzetting



EFRAT - *Israëlische bouwvakkers gaan onverdroten door met hun werk voor de nieuwe joodse nederzetting in bezet gebied. Dit ondanks de Amerikaanse druk het nederzettingen-beleid op een laag pitje te zetten met het oog op de komende Midden Oosten-conferentie. Dit punt zal ongewtijfeld aan de orde komen bij het bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker aan Israël. Baker is met een nieuwe toer door het Midden Oosten bezig met het oog op deze vredesconferentie.*
(AFP-satellietfoto)

SU trekt deel troepen terug

MOSKOU - De Sovjetunie heeft besloten eenderde van de militairen die zijn gestationeerd op de omstreden Koerileneilanden met onmiddellijke ingang terug te trekken.

Dit heeft een woordvoerder van het Sovjetministerie van Buitenlandse zaken maandag bekendgemaakt. Volgens Vitali Tsjoerkin is de beslissing "eenzijdig" genomen en zal verdere troepenvermindering volgen. Op de vier eilanden die door Japan worden opgeeist, zijn ongeveer achtduizend manschappen gestationeerd. De Koerilen werden aan het einde van de Tweede Wereldoorlog door de Sovjetunie geannexeerd.

Slovenië tekent niet voor waarnemers

DEN HAAG - De Sloveense minister van Buitenlandse zaken, Dimitri Rupel, heeft maandag als enige deelnemer aan de Joegoslavië-conferentie geweigerd het contract te ondertekenen voor de verlenging van de aanwezigheid van de EG-waarnemers in Joegoslavie. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag maandag meegedeeld.

Franse media:

Honderd doden bij rellen in Nigeria

KANO - De rellen tussen Moslims en christenen die zich maandag in de Nigeriaanse stad Kano voordeden hebben aan ongeveer honderd mensen het leven gekost. Dat heeft de Franse radio dinsdag meegedeeld.

Maandag maakte het Nigeriaanse persbureau NAN melding van gewelddadigheden in een overwegend door christenen bewoonde wijk van Kano. Een betoging van Moslims, gericht tegen een zesdaagse missie van de Duitse christelijke zendeling Reinhard Bounike, liep uit op stenengooien en brandstichting. Volgens onafhankelijke bronnen vielen bij de daaropvolgende schermutselingen zeker een dode en talloze gewonden. De Franse media meldden dinsdag echter dat het dodental aanzienlijk hoger ligt. "De betogers hebben de lijken op een hoofdverkeersweg gelegd en in brand gestoken", aldus Franse verslaggevers. Volgens hen is de stad door leger en politie afgegrendeld en de luchthaven gesloten.

Zoekertjes

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

ANTIEKE MEUBELS, verkoop, inruil maken, reparatie. Schottegatweg Noord 121.

COMPUTER XT-T855 20 mb harddisk, 5¼", floppy disc. met Epson LX-810 printer (half jaar oud), prijs f.1.750,-. Tel.: 675905.

2 PERS.BED (twijfelaar); gasfornuis; racefiets Peugeot; 2 motorhelmen (Uvex); wandmeubel (wit); 1 fan. Tel.: 666255.

SPEEDBOOT 14 FT, 48 PK met trailer, f.5.750,-. Tel.: 675417 na 17.30 uur.

COMPUADD COMPUTER + printer, z.g.a.n. Tel.: 370259 na 6 uur.

COMPUTER MERK Club, Intel 80386 - 33Mhz, 6 Mb RAM, 1x3.5", 1.44mb, 1x5.¼", 1.2 mb, 211Mb, 14 ms, harddisk, monochrome monitor, prijs f.3.300,- zonder harddisk. Bel: 77280.

WESTINGHOUSE VOLAUTOM. wasm., z.g.s., f.400,-; Ford Cougar '83, z.g.s., f.9.000,-. Tel.: 370275.

MITSUBISHI CORDIA, 2 drs., bouwjaar 1983, airco, standaard, radiocassette AM/FM, prijs f.6.300,-. Adres: Andicuriweg 30. Tel.: 626097.

BABYBED; BABY juniorkast; babystandaard; baby/autostoel; campingbed. Tel.: 79296.

EEN PICKUP Mazda B2000 LX, bj. '89, full equipped, 5 speed, macreem, financiering mogelijk. Tel.: 676049/677580.

HOUTEN kinderstoeltje + autostoeltje. Tel.: 379646.

AIRCO WINDOW type, 1x 12.000 BTU, 1x 8.000 BTU; Philips wasmachine volautomatisch, 220V. Tel.: 672263.

CHEVROLET MALIBU Classic 1982, fully equipped, i.z.g.st. Tel.: 675905.

TOYOTA STARLET, 3 jaar oud, i.z.g.st., f.12.000,-. Tel.: 675905.

NISSAN SUNNY LGX 1990, automatic, airco, grijze kleur, i.z.g.s. Voor informatie tel.: 680491.

EET- EN zitkamerset; wandmeubel met verlichting, zo goed als nieuw. Inl.: Kaya Georgetown 11 (Muizenberg). Tel.: 682104.

PAPEGAAI + KOOI f.250,-; ijskast f.250,-. Tel.: 53734.

INFINITY RS 6000I 'Audiophile' speakers, inwendige bekabeling uitsluitend 'Monster Cable', z.g.a.n., vaste prijs f.1.000,-; Nikon N4004S fototoestel, z.g.a.n., vaste prijs f.675,-; Heuga tapijttegels, bruin. Tel.: 53734.

[illegible]

HUIS OF appartement van f.300,- tot f.350,- per mnd. Tel.: 376951.

HUIS [illegible], echtpaar zonder kinderen, in goede buurt. Tel.: 370781.

TE HUUR
GROOT WOONHUIS
[illegible]
Tel.: [illegible]

Aqualife
Luxe ingerichte
BUNGALOWS TE HUUR
met 2 slaap- en 2 badkamers direct aan Spaanse Water met zwembad, privé-strand en evt. auto.
Tel. [illegible]
Fax. [illegible]

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD WERKSTER 2x p.w. Tel.: 672263.

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEZOCHT in de omgeving Sta. Rosa, periode 23-2 t/m 10-3 voor 2 echtparen. Tel.: 671307 na 18.00 uur.

OPPASHUIS GEZOCHT door twee nette Nederlandse dames (minimaal 3 mnd.). Tel.: 374975.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DATSUN 120Y Station, bouwjaar 1982. Bel voor inl.: 28181 vragen naar Ellis of 38119.

De Universiteit van de Nederlandse Antillen

zoekt voor een medewerker

een ongemeubileerd WOONHUIS TE HUUR

In een goede buurt. De voorkeur gaat uit naar een huis met 3 slaapkamers, 1 studeerkamer en 2 badkamers.

Voor aanbiedingen gelieve men zich tijdens kantooruren telefonisch in verbinding te stellen met Mw. Regina M. Leito-Koeyers, tel. 684422.

Ronny R. Ravenstein
Administrateur UNA

UNA
Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen

STICHTING JEUGDCENTRALE CURACAO (J.C.C.)

J.C.C. is een overkoepelend orgaan waar over het algemeen geïnformeerde organisaties aan geaffilieerd zijn.

J.C.C. heeft een vakature voor een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

Vereisten:
- MAVO 4 met typediploma
- computerervaring
- notuleren van vergaderingen
- archief bijhouden
- korrespondentie afhandelen
- beheersing van de Nederlandse- en Papiamentse taal in woord en geschrift.

Gelieve binnen 14 dagen sollicitatie voorzien van curriculum vitae, vertrouwelijk te richten aan:

Stichting Jeugdcentrale Curaçao
Arowakenweg 41A.
Groot Kwartier
ALHIER.

Voor onze vestiging op Curaçao zoeken wij e[en]

MEDICAL REPRESENTATIVE (M/F)

die verantwoordelijk zal zijn voor de eilanden Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten.

Taak:
- Het bezoeken van de artsen en deze informeren over de betreffende produkten.
- Tevens zal de administratie van de afgelegde bezoeken tot de werkzaamheden behoren.

Vereisten:
- Minimaal HAVO of gelijkwaardige opleiding.
- Een medische achtergrond strekt tot aanbeveling.
- Bezit van eigen auto is vereist.
- Minstens 3 jaren ervaring vereist.

Geboden:
- Basis salaris plus commissie regeling en autovergoeding.
- Vakantie en bonusregeling.
- Goede promotie mogelijkheden.

Gelieve schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan:

Prospero Baiz - Interconti n.v.
Schottegat Oost 215, Curaçao N.A.
Tel: 615844, Fax: 615393

...TIE: 8000
...WEER: 8222
...TRALE: 8845
...TAAL: 8900

...LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- ... uur; zondag geslcten.

...ARE BIBLIOTHEEK
...gstijden voor het publiek)
...g en donderdag van 14.00-18.00
...dag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...gstijden voor lezers)
...dag van 14.00-19.00 uur.

...SLUITING: maandag t/m vrijdag aan-...de stukken om 15.30 uur; gewone ...n om 16.30 uur.

...ICE CLUBS
... informatie H. van Bommel, tel.:

...: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...

...ERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ... 70): openingstijden: maandag t/m ... van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...dag van 08.00-12.00 uur.

...TIECLUB (Weg naar Willemstoren): ... op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...dag van 12.00-24.00 uur.

...: openingstijden Slachthuis i.v.m. ...heid van de keurmeester zal tot ... order uitsluitend op donderdagen en ...gen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

...DIENSTEN
...Bernarduskerk, Kralendijk:
...dag t/m zaterdag om 18.45 uur; ...dag om 08.00 en 19.00 uur.
...olokerk, Antriol:
...dag t/m zaterdag om 19.30 uur; ...dag om 09.00 en 18.00 uur.
...icuskerk, Rincon:
...dag t/m zondag om 19.30 uur.

...CHTENBEZORGING doorgeven aan ... E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

...0 Kg cocaïne onderschept op Aruba

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Op de Arubaanse luchthaven heeft de douane gisteren een koffer in beslag genomen, welke opgegeven stond om naar de Verenigde Staten te worden vervoerd. In de koffer werd twintig kilo cocaïne gevonden.

Ook de Sectie Verdovende Middelen werd op de hoogte gesteld van deze vangst, waarna een rigoreus onderzoek begon. Nadere bijzonderheden werden niet gegeven.

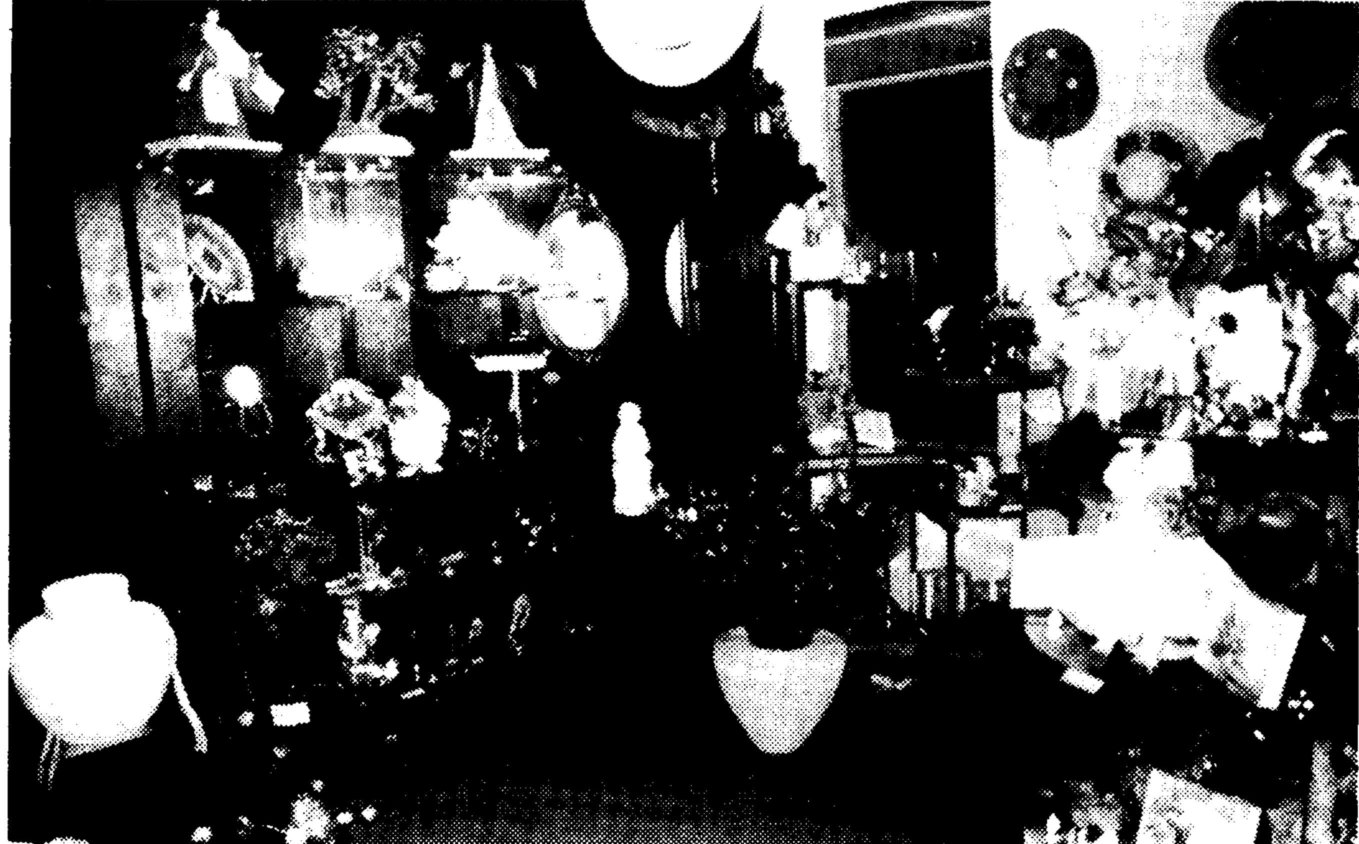
WILLEMSTAD/ALKMAAR — Uit een marktonderzoek, dat de Caribbean Apartments Guide middels een steekproef heeft laten verrichten, blijkt dat slechts 60 procent van eigenaren van vakantie-appartementen en -bungalows op de Nederlandse Antillen en op Aruba deze propageren in een touroperatorgids en/of in advertenties in Nederlandse dagbladen.

Daaruit kan geconcludeerd worden dat 40 procent van de voorzieningen in deze toeristische sektor niet op de markt zichtbaar worden. Er werd ook gekeken naar het doordringen van het Antilliaans en Arubaans vakantiewoningenaanbod op de Europese markt, waaruit bleek dat 44 procent niet tot deze markt doordringt.

Hoewel de bezettingsgraad van de appartementen en bungalows over het algemeen een redelijk beeld - ongeveer 60 procent - te zien geeft, is het volgens de onderzoekers aan te bevelen 'gezamenlijk de Nederlandse en zeker ook de Europese markt te benaderen'. Vooral het potentieel van de Duitsers moet niet onderschat worden, concludeert men.

Ook is gebleken dat eigenaren een gemeenschappelijke publiciteit in de genoemde markt 'maximaal voorstaat' waarbij aan het licht kwam dat van 8 procent geen deelneming verwacht hoeft te worden.

Nieuwe giftshop 'Curiosity'



WILLEMSTAD — Saliña is een leuke winkel rijker. Vorige week is onofficieel de nieuwse gift- and decoration-shop Curiosity geopend in het Douglas Shopping Centre. Curiosity is een leuke, moderne cadeau- en huisdecoratiewinkel voor elke smaak en in elke prijsklasse.

De trotse eigenaars van Curiosity hebben de leukste cadeau- en decoratie-artikelen uit verschillende plaatsen van de wereld naar Curaçao gehaald. Curiosity is iedere dag open van negen uur 's morgens tot half één 's middags en van half drie tot half zeven 's middags.

Ocalia-doek voor ISW



WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het 60 jarig bestaan van het Instituut voor Sociale Wetenschappen (ISW) heeft Buro Arends het instituut een schilderij aangeboden van Ocalia. Op de foto staan van links naar rechts drs H. Arends; K. Baas, hoofd examenbureau; drs. J. Heemstra, directeur ISW; Joke van Straalen en drs. A. Stoffels, educatie manager.

International Council of Nurses:

"Sero-positieve verpleegkundigen moeten beroep blijven uitoefenen"

WILLEMSTAD — De verpleegkundigenorganisatie ODEAN laat als lid van het 'International Counsel of Nurses' (ICN) weten dat deze organisatie zich schaart achter verpleegkundigen die besmet zijn met het HIV-virus. Het ICN vindt dat zij gewoon hun werkzaamheden in de gezondheidszorg kunnen voortzetten.

Aids-councelor zuster Monica Kappel vertelt dat op Curaçao niet bekend is of er verpleegkundigen zijn besmet met het aids-virus. Testen kun je volgens haar niet verplicht stellen voor werkers in de gezondheidszorg, evenmin als je dat oplegt aan andere mensen. "Bovendien geeft testen slechts een momentopname weer. Iemand die negatief bevonden wordt, kan drie maanden later wel sero-positief zijn, omdat het virus pas na enkele maanden aantoonbaar is in het bloed."

Wat er op Curaçao daarom wordt gedaan is zoveel mogelijk voorlichting geven aan verpleegkundigen. Volgens zuster Kappel kan iedereen er zeker van zijn dat en in het ziekenhuis en in andere instellingen de nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen. "Het mes snijdt immers aan twee kanten. Een patiënt kan worden besmet door een arts of verpleegkundige, maar andersom kan ook voorkomen."

Zuster Kappel is niet te spreken over het feit dat enkele media hebben geschreven over een arts op Curaçao die sero-positief zou zijn. Net als anderen moet hij gewoon zijn werk kunnen doen, vindt zij.

SLEUTEL

Het universeel treffen van voorzorgsmaatregelen is volgens ICN-voorzitter MO-Im Kim de sleutel tot het probleem. "Alle verpleegkundigen zouden maatregelen moeten nemen, ook zij die niet HIV-positief zijn. Instellingen in de gezondheidszorg moeten deze maatregelen in de werkplaats introduceren."

Het ICN is voorstander van de mogelijkheid om HIV-positieve verpleegkundigen bepaalde opdrachten te geven op individuele basis, volledig confidentieel en in overleg met andere betrokkenen.

Een punt van discussie was voor het ICN de verantwoordelijkheid van de verpleger ten opzichte van de patiënten en het nut van een waardevol professioneel oordeel. De verpleger moet bepaalde normen handhaven in zijn gedrag die zijn verdiensten in het beroep weerspiegelen. Tevens moet de verpleger beoordelen of hij bepaalde verantwoordelijkheden moet accepteren of delegeren.

WILLEMSTAD — Leerlingen en leerkrachten vierden vrijdag jl. feest om het 25-jarig jubileum van het hoofd van de Albert Schweizerschool, Erskine Page-Arrindell, te vieren. Ook echtgenoot van de jubilaris, Ruben Page, was aanwezig. Tevens namen aan de feestvreugde de zoon en de ouders van Page-Arrindell deel.



Rangoons ambassade: Inmenging binnenlandse aangelegenheden

Vreugde over Vredes-Nobelprijs voor oppositieleidster Myanmar

LONDEN/BANGKOK - De toekenning van de Nobelprijs voor de vrede aan de Myanmarese oppositieleidster Aung San Suu Kyi heeft maandag in de hele wereld tot enthousiaste en positieve acties geleid. De Myanmarese autoriteiten daarentegen reageerden met verontwaardiging.

Het Witte Huis juichte de toekenning toe en drong er bij de autoriteiten in Rangoon op aan de oppositieleidster vrij te laten. De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Perez de Cuellar, zei zeer blij te zijn met de toekenning van de Nobelprijs aan Suu Kyi. "Ze is een opmerkelijke leider die heel moedig is geweest, en sterk hecht aan geweldloosheid en democratie", aldus een VN-verklaring namens de secretaris-generaal. Perez de Cuellar hoopt dat de internationale erkenning die haar nu ten deel is gevallen er toe leidt dat haar huisarrest wordt opgeheven en dat ze zonder enige belemmering haar gezin kan bezoeken.

MINDER LEUK

De mensenrechtenorganisatie Amnesty International sprak de hoop uit dat andere politieke gevangenen in Myanmar zullen profiteren van de toekenning van de Nobelprijs aan Suu Kyi. De Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel, tevens voormalig Nobelprijswinnaar reageerde eveneens enthousiast: "Ik ben altijd van mening geweest dat de Nobelprijs voor de vrede aan personen moet worden toegekend die de zaak van vrede, vrijheid en democratie dienen, aan mensen die persoonlijke risico's hebben gelopen en grote offers hebben gebracht", aldus Havel. En hij voegde er aan toe: "Ik heb het altijd minder leuk gevonden als de prijs aan staatsleiders werd toegekend. Zij worden ervoor betaald. Het is hun werk om vrede, vrijheid en democratie in hun land te handhaven. Het is hun plicht."

Ook van de Myanmarese regering in ballingschap en de Britse regering kwamen lovende woorden. De oppositieleider Sein Win meende dat de toekenning van de prijs aan Suu Kyi de militaire leiders in Rangoon danig in verlegenheid kan brengen en mogelijk tot veranderingen in de voormalige Britse kolonie kan leiden. Sein Win is leider van de Partij voor de nationale democratie waarvan Suu Kyi medeoprichter is. Deze partij behaalde bij de verkiezingen in 1990 niet minder dan 82 procent van de stemmen. Het leger negeerde deze stembusuitslag.

RADIO ZWIJGT

Daarentegen reageerde de Myanmarese ambassade in Bangkok verontwaardigd. Eerste secretaris Tin Htun sprak van "inmenging in de binnenlandse aangelegenheden". Nobelprijs of geen Nobelprijs, de houding van onze regering zal niet veranderen, voorspelde hij. Het officiële Myanmarese radiostation zweeg over het besluit van het Nobelprijscomite.

De Franse regering verklaarde dat het tijd wordt dat de militairen in Rangoon de macht overdragen aan een burgerregering. Namens de Europese Gemeenschap gaf het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag een verklaring uit, waarin de hoop werd uitgesproken dat de militairen in Myanmar de mensenrechten zullen respecteren en de resultaten van de verkiezingen van mei 1990 eerbiedigen. De militairen zouden met onmiddellijke ingang de macht moeten overdragen aan een burgerregering, aldus de EG. In de EG-verklaring staat verder dat het huisarrest van Suu Kyi moet worden opgeheven.

Paboso-leider Willem:

"Booi bemoeit zich met andermans diensten"

KRALENDIJK - De uit 1988 daterende Warahama-kwestie lijkt zich te herhalen. In dat jaar kwam gedeputeerde Ramoncito Booi in opspraak omdat hij opdrachten aan ambtenaren gegeven zou hebben die niet onder zijn leiding vielen. De gedeputeerde is nu weer in opspraak geraakt omdat hij zich met de Dienst Arbeidszaken, die onder de leiding van Domacasse valt, zou bemoeien. Dit is de mening van Nochi Willem, fraktieleider van Paboso.

In een raadsvergadering heeft Booi de gegevens over de arbeidsmarkt van de Dienst Arbeidszaken onbetrouwbaar genoemd. Deze uitlating betekent volgens Paboso dat Booi bedoelt dat de ambtenaren van Arbeidszaken hun werk niet naar behoren verrichten. Deze frontale aanval van Booi is volledig onjuist, volgens Willem, die zegt over gegevens te beschikken die dit bewijzen.

Tijdens een Eilandsraadsvergadering heeft de oppositie-partij de Dienst Arbeidszaken gevraagd gegevens te verstrekken over de arbeidsmarkt, en dat zou volledig correct zijn gebeurd. 'Het is niet voor niets dat Domacasse de enige is die unaniem als gedeputeerde is gekozen', aldus Willem.

Op de tweede plaats, aldus de argumentatie van de fraktieleider is het door Aruba Consultancy and Training (ACT) uitgebrachte rapport volkomen in tegenspraak met de uitlatingen van Booi. De ACT heeft de gegevens van Arbeidszaken exact overgenomen, waarbij de ACT duidelijk stelde dat de ambtenaren van de betreffende dienst niet alleen voldoende ervaring, maar ook voldoende opleiding hebben genoten om hun werk naar behoren te kunnen verrichten.

Volgens de Pabosoleider is de door Booi gemaakte opmerking een regelrechte beoemienis met de dienst van collega-gedeputeerde Domacasse. Wat de beweegredenen van Booi's uitlatingen zijn, is volgens Willem volkomen onduidelijk.

MENSEN



■ *Heel gewaagd die 1992 mode. Dezer dagen, gepresenteerd in Parijs, liet Kimijima uit Japan de creaties zien die het de komende zomer moeten gaan maken.*
De tijd zal moeten uitwijzen als deze aanbeveling een gril wordt of gewoon een lachertje.

CBS

DINSDAG
20.00 Rescue: 911
21.00 CBS Tuedsay Movie.

NBC

DINSDAG
20.00 I'll Fly Away
22.00 Woman Named Jackie (Pt 3 of 3).

Medewerkers van de huishoudelijke dienst van het Haagse stadhuis aan de Groenmarkt hebben zo'n aanstoot genomen aan de racistische pamfletten in de fractiekamer van extreemrechts, dat zij weigeren de kamer nog langer te boenen.

De schoonmakers die voornamelijk van buitenlandse afkomst zijn weigeren te worden geconfronteerd met racistische kreten op de muren van de kamer. CP-raadslid S. Mordaunt heeft een stofzuiger ter beschikking gekregen om voortaan zijn eigen kamer bij de raadszaal **schoon te maken.**

Guinness records

Een vijfde deel van de records uit het Guinness book of records is afgelopen jaar verbroken. Dat blijkt uit het nieuwe recordboek dat maandag in Londen is gepubliceerd. Het nieuwe **Guinness** book of records telt 15.000, vaak zeer vreemde, records.

Onder de nieuw gevestigde records zijn een aantal opmerkelijke prestaties. Zo verbrak een man uit Minnesota het wereldrecord zoenen: In acht uur kuste hij 8.001 vrouwen. Een ander nieuw record is dat van een limbo-danser uit de Verenigde Staten die onder een stang door danste die maar 15 centimeter boven de grond hing. Studenten uit de Engelse stad Nottingham kookten de zwaarste pudding aller tijden: 3.128 kilogram.

De oudste bruid ter wereld werd de 102-jarige Australische Minnie Munro. Zij trad in het huwelijk met de 19 jaar jongere Dudley Reid. De meeste voornamen heeft de Nieuwzeelander Laurence Watkins. Na een jarenlange rechtszaak lukte het hem om al zijn 2.310 voornamen in het bevolkingsregister te laten vermelden.

Een kok van een Grieks restaurant in de Engelse stad Leeds brak een ander record. Zijn 325-meter lange vleesspies bleek de langste aller tijden. De rijkste man ter wereld is de Japanner Taikichiro Nori. Zijn vermogen wordt geschat op 29 miljard gulden.



■ *Het is de uitzondering die de regel bevestigt; Anna Maria Tschorn, 85, gaat heel behendig om met het toetsenbord in de studio van een bejaardentehuis. Anna Maria is misschien wel de oudste discjokey in Duitsland.*
De meeste oudere mensen hebben echter moeite met het bijbenen van de technologie. Dat kwam onlangs uit de bus van een confentie die in Eindhoven werd gehouden. Onderzoek heeft uitgewezen dat de makers van elektronisch apparatuur vooral met ouderen geen of nauwelijks contact hebben of rekening houden en dat de meeste produkten niet zijn gemaakt voor 60-plussers.

Lange file door hysterie in verkeer

Op de Rijksweg 12 tussen Heteren en Ewijk heeft maandag een kilometers **lange file** gestaan. De file was het gevolg van ruzie tussen een vrachtwagenchauffeur en een automobilist, die eindigde met het kantelen van de vrachtwagencombinatie. Het heeft vier uur geduurd voor de file was opgelost, aldus een woordvoerder van de politie Arnhem.

Ter hoogte van Heteren naderden de vrachtwagenchauffeur en de automobilist tegelijkertijd een wegversmalling. Beiden wilden als eerste de versmalling inrijden. De automobilist won dat gevecht om voorrang. Hij daagde de chauffeur vervolgens uit door voor hem telkens hard op de rem te gaan staan.

Eenmaal uit de wegversmalling zag de vrachtwagenbestuurder dat de automobilist op de vluchtstrook stopte en naar hem stond te schelden. De chauffeur reed door en werd weer gepasseerd. Even later stopte de automobilist opnieuw en haalde iets uit de kofferbak dat op een koevoet leek.

Hij wierp het projectiel (Dat later een wandelstok bleek te zijn) naar de vrachtwagen. De chauffeur week snel uit, waardoor de combinatie uit balans raakte en kantelde. De chauffeur bleef ongedeerd. De automobilist reed achteruit over de vluchtstrook en ging er via de A50 vandoor. De politie heeft hem nog niet kunnen achterhalen, aldus de woordvoerder.

Geen Satansgebroed in Zurich

De Beierse christendemocratische partij CSU en een Zwitserse bank hebben zich uitgesproken tegen optredens van de Amerikaanse rockstar Alice Cooper. De CSU wil dat een optreden van de 'griezel-rocker' in Neurenberg wordt verboden. De Schweizer Bankverein, voorverkoopadres voor rockconcerten, weigert kaartjes te verkopen voor het optreden van het **'satansgebroed'**, dinsdag in Zurich.

De bank reageert volgens eigen zeggen daarmee op talrijke protesten van klanten die zich storen aan affiches waarop de rocker-op-jaren als een 'enthousiaste aanbidder van de duivel' wordt aangeprezen. De spectaculaire horror-show van Cooper heeft ook in Engeland kritiek opgeroepen.

Cooper zelf bleef rustig onder de kritiek. "Ik ga elke zondag naar de kerk. Ik ben geen satanist, maar methodist," zei de domineeszoon tegen een Zwitserse krant.

De sektendeskundige van de Duitse rk kerk, Wolfgang Kuhnhauser, vindt een verbod onverstandig. Daardoor zal de houding van de fans niet worden veranderd, aldus Kuhnhauser.

Hij erkende dat de jeugd door de Cooper-show verkeerde invloeden kan ondergaan. Seksueel misbruik van kinderen wordt symbolisch uitgebeeld evenals executierituelen. Het is echter zinvoller met de jongeren over de teksten van Cooper te praten dan hen te verbieden naar het concert te gaan.

HBO

DINSDAG
16.30 Movie: 'Ferris Bueller's D
(1986, Matthew Broderick/Alan
18.30 Movie: 'The Return o
Swamp Thing' (1989, Dick Du
Heather Locklear)
20.00 Movie: 'Prison Stories: W
on The Inside' (1990, Rae D
Chong/Lolita Davidovich)
21.30 The Making of a Cham
Kim Zmeska
22.00 Influences: George Jone
Randy Travis
23.00 Movie: 'Modern Love' (
Robby Benson/Karla DeVito).
24.55 Movie: 'Dead Heat' (1988
Piscopo/Treat Williams)
02.25 Movie: 'Blackout' (1
Richard Widmark/Keith Carradi
04.05 Movie: 'Night Eyes' (
Andrew Stevens/Tanya Roberts

TBS

DINSDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Good Times
18.05 Too Close for Comfort
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'Big Jake' (1971,
Wayne/Richard Boone)
22.05 Movie: 'The Train Rob
(1973, John Wayne/Ann Margr
24.05 Movie: 'Rio Grande' (
John Wayne)
02.05 Movie: 'Jet Pilot' (1957,
Wayne)
04.20 Three Stooges
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

TELECURAÇA

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo m
Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Sa
Hernandez: 'Karni Porko na Fòrn
19.30 Caribscope;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radic
21.00 Enkuentro met Paul
Windt: 'Gebeurtenissen rond
benoeming van Clarence Thom
(VS)';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 24th Bonaire Internatio
Sailing Regatta;
22.35 Samenvatting Telenotisia
22.40 Special': 'Unification of G
many';
23.30 Sluiting.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

7695
4042
4773

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

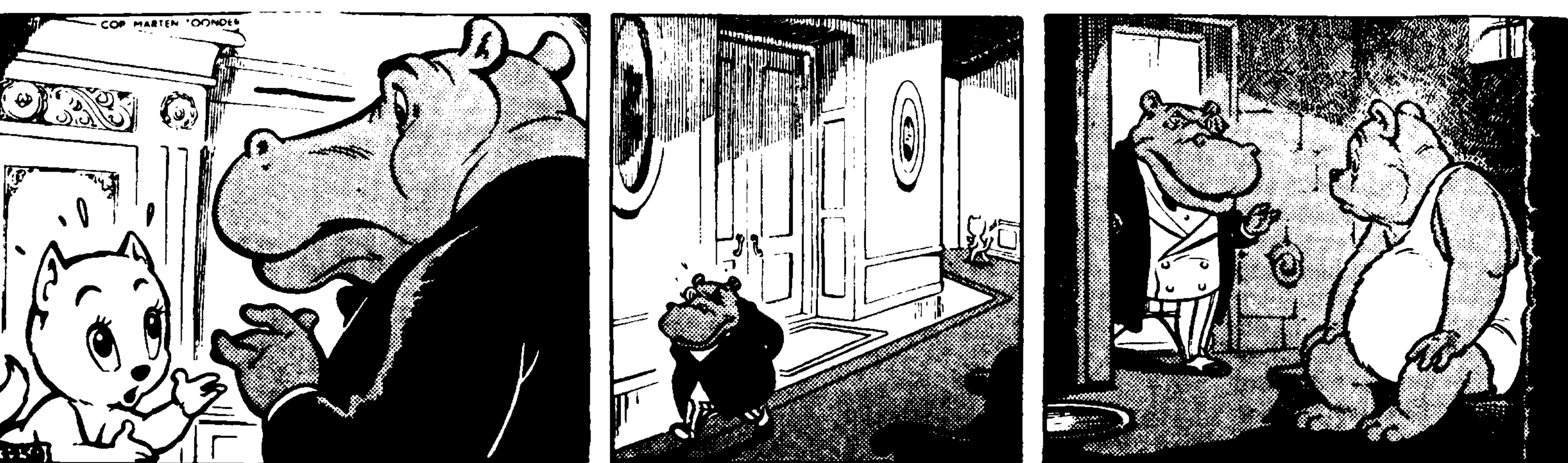
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald werden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Zwelbast

door Marten Toonder



3259 — "Ik heb een plan om Zwelg te vangen", zei Tom Poes. "De enige, die het vertrouwen van de Zwelbast heeft, is heer Bommel. Daarom moet u heer Ollie op de rover afsturen. Hij kan hem aan de politie overleveren - in ruil voor zijn eigen vrijheid natuurlijk".

"Hm", zei de burgemeester. Hij dacht een tijdje na en knikte toen langzaam.

"Er zit iets in", mompelde hij. "Het is natuurlijk niet helemaal in de haak - maar ik heb Bommel ook eigenlijk liever niet voor de rechtbank. Want dan zou die gekke weddenschap op de Kleine Club ook uit de doeken komen en dan zou blijken, dat ik zelf...... hm. Ik voel er wat voor, m'n jongen. Ik zal er eens over nadenken".

Tom Poes verliet het stadhuis en de heer Dickerdack begaf zich meteen naar de vleugel van het gebouw waar men een cel voor tijdelijke gevangenen had ingericht.

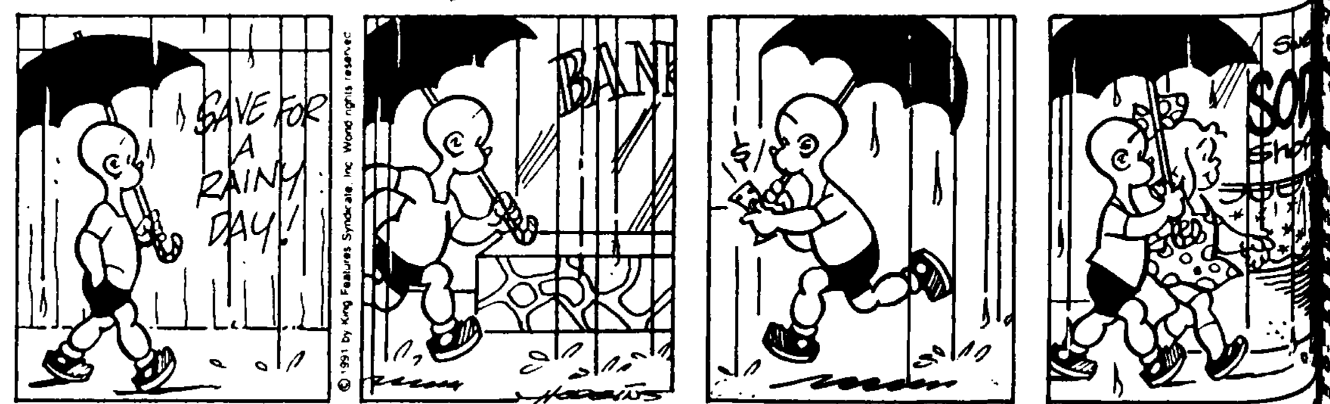
Want nadenken over het plan hoefde hij helemaal niet. Hij begreep, dat Tom Poes een goed voorstel gedaan had, omdat een massa moeilijkheden daardoor voorkomen konden worden.

"Hallo, Bommel", sprak hij het cachot binnentredend. "Ik moet eens met je praten".

"Ik zou niet weten waarom", zei heer Ollie. "U bent geen heer. U hebt mij het erelidmaatschap van de Kleine Club beloofd wanneer ik een Zwelbast naar Rommeldam zou brengen. Nu, dat heb ik gedaan, maar in plaats van......"

"Daar praten we nu niet meer over", hernam de burgemeester haastig. "Door die roverijen heb je jezelf er lelijk ingewerkt. Maar ik wil genade voor recht laten gelden. Als jij Zwelg aan de politie overlevert, schenk ik je de vrijheid. Je moet natuurlijk wel de gestolen goederen teruggeven, maar verder praten we nergens meer over. Nu, wat zeg je daarvan? Is dat geen mooi voorstel?"

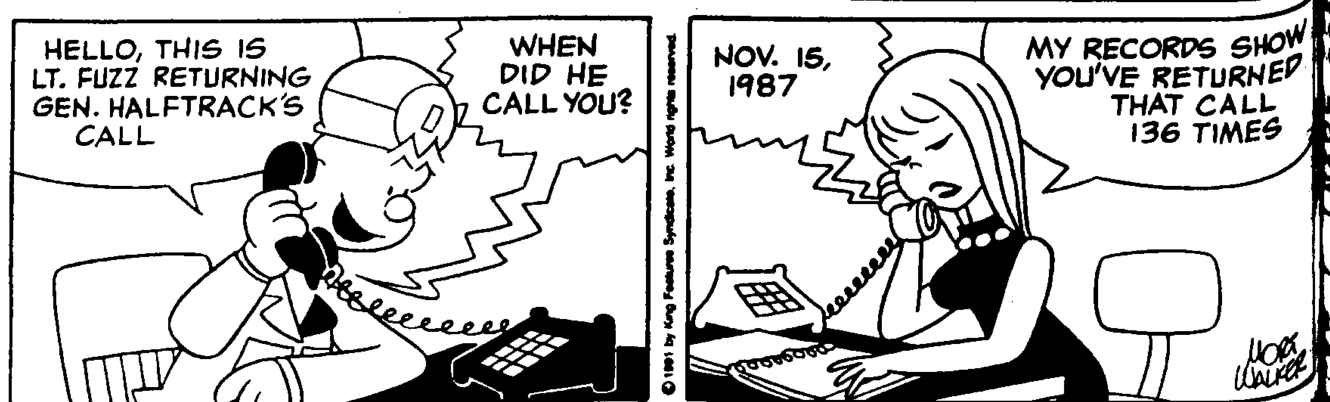
HENRY ® By Dick Hodgins



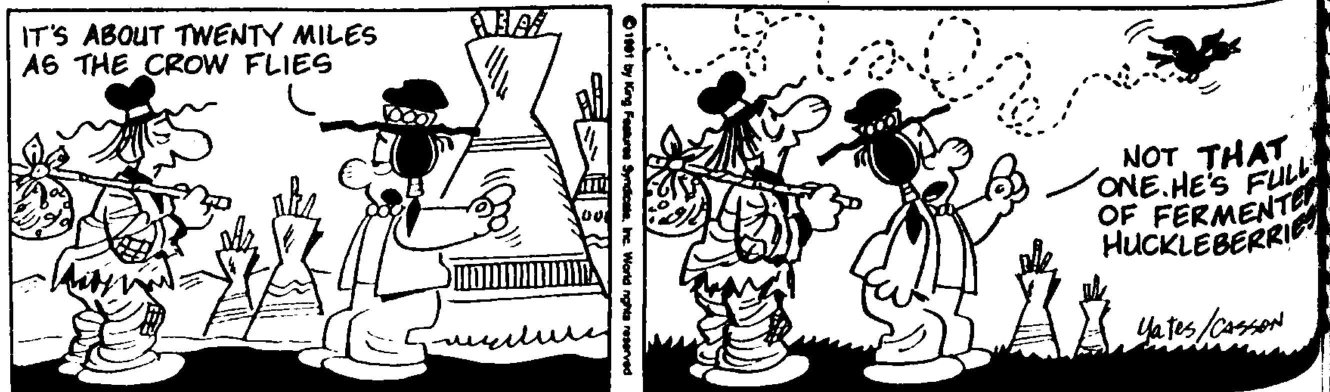
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



[...]ckmarkets-NEWS

FRANKFURT	PREV.	14-10
DAX INDEX	1568	1571
ASKO	830.00	848.00
BASF	243.70	244.00
BMW	466.50	466.00
COMMERZBANK	239.50	240.50
DAIMLER BENZ	672.80	676.00
DEUTSCHE BANK	638.00	639.00
HOECHST	237.00	236.00
KAUFHOF	508.00	509.50
MAN	369.70	370.00
PREUSSAG	345.40	342.50
SIEMENS	617.00	619.00
VW	339.50	342.50

LONDON		
FT-100 INDEX	2555	2574
ARGYLL	2.79	2.77
BARCLAYS BANK	4.42	4.50
BASS	9.85	9.90
BRITISH STEEL	1.18	1.18
BRITISH TEL	4.04	4.05
BTR	4.08	4.06
CADBURY	4.00	4.07
CABLE & WIRE	5.43	5.48
GRAND MET	8.50	8.46
MARKS & SPENCER	2.75	2.75
REDLAND	5.23	5.35
TATE & LYLE	3.84	3.88

TOKYO		
NIKKEI DOW IND.	24187	23860
BRIDGESTONE	1140	1130
CANON	1520	1530
DAI ICHI KANGYO	2560	2540
DAIWA SEC.	1310	1330
HITACHI	1000	1000
HONDA MOT.	1570	1560
JAPAN AIRLINES	1240	1220
NEC	1280	1290
NOMURA SEC.	1690	1700
NIPPON STEEL	418	420
MAZDA	546	520
SONY	5180	5100

AMSTERDAM	PREV	14-10
CBS GEN.INDEX	88.70	89.50
ABN-AMRO	38.70	38.90
AEGON	109.00	110.10
AHOLD	80.90	81.60
AMEV	45.70	46.20
AKZO	117.60	118.10
BOLS	41.80	41.90
BUHR.TET.	43.30	43.50
DAF	20.40	20.30
DSM	101.80	101.90
ELSEVIER	87.60	88.20
FOKKER	28.60	30.10
GIST BROC.	33.00	33.20
HAGEMEYER	129.30	129.50
HEINEKEN	151.60	152.00
HOOGOVENS	50.70	51.70
ING	46.70	47.40
KLM	34.80	35.60
KNP	44.80	44.50
NEDLLOYD	54.90	55.70
PHILIPS	34.30	34.30
ROBECO	99.50	99.80
ROLINCO	99.30	99.60
RORENTO	68.40	69.60
RODAMCO	53.90	55.80
ROYAL DUTCH	152.10	153.80
UNILEVER	159.20	160.20
VMF STORK	42.80	41.90
VOC	40.00	40.40
VNU	75.50	75.00
WESSANEN	80.20	81.20

TORONTO	
TSE 300	3375. closed
ALCAN	19.88
BELL	45.13
BANK OF NS	18.75
CAN.PAC.	18.00
INASCO	32.00
LAIDLAW	11.25
MOORE	26.63
NORANDA	17.25
PLACER DOME	13.00
POWER CORP.	15.13
ROYAL BANK	26.50

Financieel Nieuws

Over de hele linie vriendelijke stemming

Koninklijke Olie zeer vast

AMSTERDAM — De beurzen en dollarkoers waren vandaag uitermate vriendelijk gestemd. In tegenstelling tot voorgaande jaren en na een zeer lange periode van een neergaande markt, schijnt er deze maand niet echt angst te heersen voor een crash.

Na een slotkoers van gisteren van f.1,9130 sloot de Amerikaanse munteenheid vandaag anderhalve cent hoger op f.1.9275. De conclusie lijkt gerechtvaardigd, dat de rente in Europa, met uitzondering van Duitsland, verder zal dalen.

Gisteren sloot Wall Street ook weer fors hoger op 3.019,45 en vanmorgen was men nog steeds positief gestemd met een stijging van ruim zeven punten.

Tokyo sloot de dag met een bijna twee procent hoger koerspeil en ook Londen en Frankfurt waren vriendelijk gestemd.

Bij de internationals op het Damrak is Koninklijke Olie de afgelopen dagen met een inhaalrace bezig. Vandaag wist de Koninklijke maar liefst drie gulden aan te trekken op f.156,80.

Ook de overige hoofdfondsen wisten vandaag weer eens aan te trekken. Hoogovens ging met f.1,20 winst naar f.52,90 en Unilever boekte een winst van f.1,60 op f.161,80.

Aegon mocht anderhalve gulden omhoog en voor KLM bestaat ook nog steeds een forse belangstelling. De luchtvaartmaatschappij steeg f.1,20 op f.36,80, nadat er ook al eerder f.37,20 voor het fonds was betaald.

Philips deed het net als gisteren rustig aan met een winstje van vier dubbeltjes op f.34,70, net als DSM die daarmee op f.102,30 kwam.

De belangstelling voor Fokker is nog steeds niet uitgewoed. Vandaag kon de vliegtuigbouwer f.1,10 omhoog en bereikte daarmee een slotkoers van f.31,20.

Akzo houdt ook zijn stijgende trend vast met een winst van één gulden op f.119,10. Stork mocht vandaag ook mee omhoog; weliswaar bleef de winst beperkt tot drie dubbeltjes, maar toch. Norit ging een dubbeltje duurder van de hand op f.26,70 en HCS ging datzelfde bedrag omlaag op f.2,40.

Rodamco bleef vandaag doorstijgen tot f.56,90, maar moest later op de dag wat gas terugnemen, om uiteindelijk met twee kwartjes winst genoegen te nemen.

Nutricia is weer door de f.150,- grens heen en sloot met f.2,10 winst op f.150,70.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 15 OKTOBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.555	1.575	1.595
PND STERLING	2.965	3.02	3.08
NED GLD	91.78	92.50	93.30
ZW FRANCS	118.77	119.49	120.29
FR FRANCS	29.29	30.39	31.09
DUITSE MARK	103.56	104.28	105.08
IT LIRE	1.07	1.37	1.43
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	136.61	137.47	138.27
ECU	-.-	214.01	214.81

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF DINSDAG 15 OKTOBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

De BRITSE regering heeft de verkoop aangekondigd van een tweede deel van het staatsbelang in British Telecom. Bijzonderheden zijn nog niet bekend, maar de helft van de aandelen zal zijn bestemd voor de kleine beleggers. De regering hoopt dat de verkoop vijf miljard pond (Nf 16,5 miljard) zal opbrengen. Op het ogenblik heeft de staat nog een belang van 49 procent in BT.

Het BELGISCHE chemieconcern Solvay heeft in de eerste zes maanden van 1991 een 15 procent lagere winst behaald van 6,8 miljard frank (Nf 374 miljoen). De omzet van Solvay nam toe met 3,5 procent tot 137,1 miljard frank (Nf 7,5 miljard). Solvay spreekt van "teleurstellende resultaten, vooral in het tweede kwartaal en gedurende de zomerperiode".

Japanse handelsbalans: in oktober record overschot

TOKYO - De Japanse handelsbalans heeft in september een recordoverschot laten zien van 9,75 miljard dollar tegen een overschot van 6,89 miljard dollar in dezelfde maand een jaar geleden en 5,75 miljard dollar in augustus dit jaar. Dit heeft het Japanse ministerie van Financien maandag meegedeeld.

Gecorrigeerd voor seizoensinvloeden bedroeg het overschot in september 7,67 miljard dollar tegen 7,23 miljard dollar een maand daarvoor en 5,14 miljard dollar in 1990. De Japanse export bedroeg in september in totaal 27,64 miljard dollar tegen 25,85 miljard dollar in september 1990, terwijl de import terugliep van 18,96 miljard dollar in 1990 tot 17,89 miljard in september dit jaar.

Het overschot in de handel met de Verenigde Staten bedroeg in september 4,62 miljard dollar tegen een overschot van 2,98 miljard dollar in augustus en 4,31 miljard dollar in september 1990. De handel met de EG toonde een overschot van 2,76 miljard dollar tegen een overschot in september vorig jaar van 2,03 miljard dollar. De handel met de Aziatische landen vertoonde een overschot van 2,87 miljard dollar tegen 2,29 miljard dollar vorig jaar.

Het handelsoverschot in de eerste helft van het lopende fiscale jaar (april tot en met september) beliep 39,92 miljard dollar tegen 28,92 miljard dollar in dezelfde periode van het vorige jaar.

GATT-directie voorzichtig optimisme:

In overleg liberalisering handel zit enige beweging

BANGKOK - De directeur-generaal van de Wereldhandelsovereenkomst GATT, Arthur Dunkel, ziet beweging in de onderhandelingen over liberalisering van de wereldhandel, die al bijna een jaar in een impasse verkeren. Aanleiding tot dit voorzichtige optimisme is onder meer de uitkomst van het EG-overleg in Den Haag van het afgelopen weekeinde, zo verklaarde Dunkel maandag in Bangkok.

Dunkel gaf een persconferentie tijdens de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank. Hij heeft daar uit de contacten met de ministers van Financien gemerkt dat er duidelijk sprake is van een verschuiving van meer algemene uitspraken naar concrete punten.

"Maar de onderhandelingen vinden natuurlijk plaats in het GATT-gebouw in Geneve. Ministers van Financien gaan hier niet concessies doen die het [illegible] Handel alleen maar moeilijker maken", aldus Dunkel. Ook in Geneve is er beweging. "Delegaties huren daar voor langere tijd hotelkamers, en dat is een teken dat er iets gebeurt."

Dunkel noemde het verder bemoedigend dat Duitsland te kennen heeft gegeven concessies te willen doen wat betreft de door de VS en andere landen verlangde beperking van de EG-subsidies voor de landbouw. Vooral op dit punt liepen de onderhandelingen vorig jaar december stuk tijdens een als afsluiting bedoelde ministersbijeenkomst in Brussel.

ZELFDE TIJDSPOOR

Door de verschuiving in het Duitse standpunt bood het informele overleg van EG-ministers in Den Haag van het afgelopen weekeinde uitzicht op een doorbraak. Het lid van de Europese Commissie voor Buitenlandse betrekkingen, Frans Andriessen, verklaarde na afloop erop te vertrouwen dat er voor het eind van het jaar een succesvolle afronding kan zijn. Dunkel wilde maandag niet zo ver gaan dit optimisme te delen. Maar hij noemde het wel positief dat Andriessen op hetzelfde tijdspoor zit als hijzelf.

Dunkel vindt dat er ruim voor het eind van het jaar een politieke doorbraak moet zijn. De details van de akkoorden voor de verschillende handelssectoren kunnen daarna worden uitgewerkt in een aantal weken. Een of twee maanden na de doorbraak zou dan de ondertekening kunnen plaatsvinden. Parlementaire ratificatie in aanmerking genomen, kunnen de akkoorden op 1 januari 1993 van kracht worden, aldus Dunkel.

De GATT-directeur heeft druk op de ketel gezet door de voorzitters van de vijftien werkgroepen te vragen voor begin november onderhandelingsteksten te leveren. Op basis daarvan zal hij zal dan in de eerste helft van die maand een stuk produceren dat de slotonderhandelingen inluidt. Staatssecretaris Van Rooy van Economische zaken zei dat dit stuk "stikken of slikken" betekent voor alle delegaties. Vast staat dat half november duidelijk zal zijn of de Uruguay-ronde nog een succes kan worden.

Dow Jones begint week ook goed

Dollar omhoog

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is dinsdag op de Europese wisselmarkten verder gestegen na maandag al bijna een cent winst te hebben genoteerd. Op de wisselmarkt in Amsterdam noteerde de dollar rond tien uur Nf 1,9250 tegen een slotkoers maandag van Nf 1,9130. De Dow Jones-index begon de week goed met een stijging.

De koersen waren maandag gestegen onder invloed van indrukken van handelaren dat uit de slotverklaring van de G-7 aan de vooravond van de jaarvergadering van het IMF en de Wereldbank kan worden geconcludeerd dat de rente in Europa met uitzondering van Duitsland, verder zal dalen. In Amerika waren de wisselmarkten maandag gesloten wegens Columbus-day zodat daar geen koers kon worden opgemaakt.

Eerder op dinsdag was de dollar op de wisselmarkten in Azie verder gestegen onder invloed van onder meer dekkingsaankopen. Maar winstnemingen deden de koers weer iets dalen, met name nadat de beoogde nieuwe minister-president van Japan, Kiichi Miyazawa, had gezegd dat de yen moet worden opgewaardeerd om het Japanse handelsoverschot te verkleinen.

De Dow Jones-index van dertig industriele fondsen eindigde 35,78 punten hoger op 3019,46. Dat was tevens de hoogste stand van de dag. Er werden 130 miljoen miljoen aandelen verhandeld tegen 142 miljoen op vrijdag. De stijgers en dalers sloten in de verhouding 2:1. De Dow Jones-index stond de gehele dag door op winst. De hogere koersen waren voornamelijk het gevolg van koopprogramma's, die extra veel effecten sorteerden door een gebrek aan verkopers.

Verder hadden positieve bedrijfsresultaten over het derde kwartaal eveeeens een gunstige invloed op de koersontwikkeling.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt, in de ochtenduren mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.

Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige, oostelijke wind (tussen zes en achttien knopen).

WEEROVERZICHT:

In het oostelijk Caribisch gebied bevindt zich momenteel een zwakke storing in de hogere luchtlagen. Het samenhangend weergebied zal het weer op de Benedenwindse eilanden tot nu toe echter niet gaan beinvloeden. Dit systeem kan wel de activiteit van de intertropische convergentiezone boven de eilanden tijdelijk doen toenemen, waardoor misschien een plaatselijke bui tot ontwikkeling kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	28	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	--	--	2.0
St Maarten	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	32	24	0.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	32	22	0.7

[...]T ARTSEN
[...] de artsen van Bandabao [...] kunnen in spoedgevallen [...] bellen en dan het [...]paraat afluisteren. [...] die andere medische [...] voor spoedgevallen de [...] van hun eigen huisarts [...] antwoordapparaat zal dan [...] wie de dienstdoende arts is.

[...]RTS
[...] (patiënten)
[...] dienstdoende arts belt U tel.: [...]

[...]KVERPLEGING

[...] KRUIS
[...]leging 'Prinses Margriet': con[...] te Sta Maria: tel.: 682344, [...]682947; Montagne Abao: tel.: [...] Kaya Fenau (Koraal Specht): [...] hoofdkantoor te Sta Maria 17, [...]van 07.00-12.30/13.00-17.00 [...] t/m 6 oktober na 17.00 [...]: zuster Bernadina, tel.: [...]

[...] WIJKVERPLEGING
[...] 1E, tel.: 692231/ [...]pend van 07.00-17.00 uur; de [...] zuster Caupain, tel.: 656614, [...]-053 b.g.g. 691838.
[...]dabao, Groot Sta Martha [...]8555; geopend van 14.00- [...] de wacht heeft zuster Cau[...]56614.

[...]RIO CANARIO
[...] Noord 43, tel.: 44510, [...] en 692836, voor infor[...] zorg en zorg gedu[...] bevalling.
[...] zuigelingen: iedere donde[...] 13.30-16.00 uur.
[...] peuters: iedere dins[...] 12.30-14.45 uur.

[...] WIJKVERPLEGING BAN[...]
[...]: 648077/648367; open van [...] vrijdag van 07.00-17.00 uur; [...]: zuster Pieas, tel.: [...]

[...] VAN HET WITE GELE [...] GEZINSVERZOR[...]

[...] LECHI DI MAMA

[...]APOTHEKEN

[...]DIVERSEN

NDJAMENA - Bij een couppoging in Tchad zijn het afgelopen weekeinde zeker veertig doden gevallen. Dat heeft een woordvoerder van president Idriss Deby maandag gezegd.
Een aantal prominente politici, onder wie minister Maldoum Bada Abbas van Binnenlandse zaken, is inmiddels gearresteerd vanwege betrokkenheid bij de couppoging. Nadat de coupplegers een wapendepot hadden aangevallen braken in de Tchadische hoofdstad Ndjamena gevechten uit tussen het leger en rivaliserende ethnische groeperingen. Volgens een ziekenhuis zijn de meeste doden onder de burgerbevolking gevallen. Politieke bronnen zeiden dat Deby boos was geworden op Abbas die een verdrag met Libie had gesloten.